



رۆژنامه کانی سهردهمی شیخ مهحمود

ههردو رۆژنامهی بانگ کوردستان (1922) و رۆژ کوردستان (1923-1922) وهک نمونه

لیکۆلینهوهیهکی میژویه

بختیار سعید محمود

bakhtear.mahmood@su.edu.krd

بهشی زانستی کۆمهلایهتی، کۆلیژی پهروهردی بنه‌رهتی، زانکۆی سه‌لاحه‌ددین، هه‌ولێر، هه‌ریمی کوردستان، عێراق.

پوخته

له‌ماوه‌ی سه‌ردهمی دوهمی فه‌رمانه‌هوايي شیخ مه‌حموددا له سلیمانی له‌نیوان سالانی 1923-1922دا هه‌ردو رۆژنامه‌ی بانگ کوردستان و رۆژ کوردستان ده‌رچونه. ئەم دو رۆژنامه‌یه وه‌کو زمانحالی دوه‌م حکومه‌تی شیخ مه‌حمود له سلیمانی هه‌ژمار ده‌کرین، هه‌رچه‌نده رۆژنامه‌ی بانگ کوردستان سه‌ره‌تا وه‌کو زمانحالی کۆمه‌له‌ی جه‌معیه‌تی کوردستانی مسته‌فا پاشای یامولکی کاری کردوه، به‌لام له ژماره‌ ده‌وه رۆژنامه‌که بوه به‌زمانحالی حکومه‌تی شیخ مه‌حمود. پینۆسته لێره‌دا ئه‌وه‌ش بلێین که ئەم دو رۆژنامه‌یه وه‌ک جوته وان، که‌واته کاره‌که‌مان ناته‌واو ده‌رده‌چیت، ئەگه‌ر یه‌کیکیان وه‌ربگرین و باسی ئه‌وه‌ی تریان نه‌که‌ین، بۆیه به‌باشمان زانی ئەم دو رۆژنامه‌یه پیکه‌وه وه‌ربگرین لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی میژویی ده‌رباره‌ی بابته‌کانی هه‌ردو رۆژنامه‌که بکه‌ین.

ئەم توێژینه‌وه‌یه له سێ ته‌وه‌ر پیکهاتوه، له ته‌وه‌ری یه‌که‌مدا ئه‌و بارودۆخه سیاسییه پونکراوه‌ته‌وه که ئەم دو رۆژنامه‌یه‌ی تیدا ده‌رچوه. له‌ته‌وه‌ری دوه‌مدا، به‌کورتی باسی هه‌ردو رۆژنامه‌ی بانگ حه‌ق و ئومید ئیستیقلال کراوه، به‌لام ته‌وه‌ری سێیه‌م ته‌رخانکراوه بۆ باسکردنی هه‌ردو رۆژنامه‌ی بانگ کوردستان و رۆژ کوردستان، له‌م ته‌وه‌ره‌دا به‌وردی ناوه‌رۆکی هه‌ردو رۆژنامه‌که خراوه‌نه‌ته‌رو و تاوتویی بابته‌کانی کراوه.

کلیله وشه: رۆژنامه، بانگ کوردستان، رۆژ کوردستان، بانگ حه‌ق، ئومید ئیستیقلال و شیخ مه‌حمود.

پيشهكى

وهك له ناو نيشانه كەى دياره ئەم تووژينه وهيه دەر بارهى رۆژنامه كانى سەردەمى شىخ مەحمودە. شىخ مەحمود دواى گەرانه وهى له هيندستان له سالى 1922 تا سالى 1924 چوار رۆژنامهى له ژير چوار ناوى جياوازا دا دەر كرده، ئەوانيش رۆژنامه كانى بانگ كوردستان و رۆژ كوردستان و بانگ حەق و ئوميدى ئىستىقلالن، بەلام لەم تووژينه وهيه دا تەنها دوان لەو رۆژنامانە وەر دەر گرین و ليكۆلینه وه له ناوەر پۆكهيان دەر كەين، ئەوانيش بانگ كوردستان و رۆژ كوردستانە، هۆكارى هەلبژاردنمان بۆ ئەم دو رۆژنامه يەش دەر گەر پیتە وه بۆ ئەوهى ئەم دو رۆژنامه يە وهك جوتە وان، چونكە هەردوكيان وهك زمانحالى دوهم حكومهتى شىخ مەحمود له سليمانى له ماوهى نيوان سالانى 1922-1923 هەژمار دەر كرين، هەرچەندە رۆژنامهى بانگ كوردستان له سەر تادا زمانحالى جەمعيهتى كوردستان بوە، بەلام له ژماره دوهم رۆژنامه كە وه بوە بە زمانحالى دوهم حكومهتى شىخ مەحمود، كەواتە كارەكەمان ناتەواو دەر دەر چیت، ئەگەر يەك كيان وەر بگرين و باسى ئەوهى تريان نەكەين، بۆيه بەباشمان زانى ئەم دو رۆژنامه يە پيکه وه وەر بگرين ليكۆلینه وه يەكى ميژوى دەر بارهى بابەتە كانى هەردو رۆژنامه كە بکەين، هەرچەندە لەم تووژينه وهيه دا كورته يە كمان له سەر هەردو رۆژنامه كەى ترى سەردەمى شىخ رۆژنامهى بانگ حەق و ئوميد ئىستىقلال باسكردو، بەلام له پرۆژە ماندايه له داها تودا بە جيا ليكۆلینه وه يان له سەر بکەين.

هۆكارى هەلبژاردنمان بۆ ئەم بابەتە دەر گەر پیتە وه بۆ حەز و خولياى تووژەر بۆ ليكۆلینه وه له رۆژنامه كە كۆنەكان، بەتاييه تيش ئەوانهى سەردەمى شىخ مەحمود و دواى شىخ مەحمود، ئەمەش بەهوى ئەوهى تيزى دكتورا كەم لەم ماوهيه دا نوسراوه، بەهوى ئەوه وه ئاشنايه تم له گەل ئەم رۆژنامانە دا پەيدا كرد، بۆيه خولياى ئەوهم بۆ پەيدا بو ليكۆلینه وهى زانستى له ناوەر پۆكيان بکەم. جگە له وهش رۆژنامه كۆنەكان بە بەشىكى گرنگى ميژوى كورد هەژمار دەر كرين گرنگيدان و شىكردنە وه يان له لايەن تووژەران دەبيته هۆكارى ئاشنا كردنى خوینەر بە ميژوى كورد له و قوناغانە دا.

لەم تووژينه وهيه دا بۆ گەيشتن بە ئامانجى تووژينه كەمان بە پلهى يەكەم پشتمان بە هەردو رۆژنامهى بانگ كوردستان و رۆژ كوردستان بەستوه و هەمو ژماره كانى هەردو رۆژنامه كەمان بينيوه و بەوردى ناوەر پۆكيان خویندۆتە وه، ئەمە جگە له وهى سودمان له چەندین سەرچاوهى ترى تاييه تمەند بەم بابەتە وه بينيوه.

ئەم تووژينه وهيه له پيشهكى و سى تەوهرى سەرەكى و پەراويز و ليستى سەرچاوه و ئەنجام و هەردو كورتهى ئینگليزى و عەرەبى پيکهاتوه. له تەوهرى يەكەمدا ئەو دۆخه سياسيهى هەردو هەردو رۆژنامهى

بانگ كوردستان و پوژ كوردستاني تيدا دەرچوه خراوه تهرپو. تهوهرى دوهم تهرخانكراوه بو باسكردنى ههر دو پوژنامهى بانگ حهق و ئوميد ئيستيقلال، له م تهوهره بهكورتى ناوهپوكى ئهم دو پوژنامهيه خراوه تهرپو. تهوهرى سيبه م كه يهككه له تهوهره سه رهكيه كان تهرخانكراوه بو باسكردنى ههر دو پوژنامهى بانگ كوردستان و پوژ كوردستان. له م تهوهره دا بهوردى ناوهپوكى ههر دو پوژنامهكه باس كراوه و ههمو ئهو باسانه خراوه تهرپو كه له ناوهپوكى ئهم دو پوژنامهيه دا هه بون.

له كو تاييدا پيوسته ئاماژه به وهش بكهين كه له نوسينى ئهم تووژينه وهيه جگه له ژماره كانى ههر دو پوژنامهى بانگ كوردستان و پوژ كوردستان، سود له چه ندين سه رچاوهى ترى ميژويى ره سهن و سه رچاوهى نوى وه رگيراون، له دياترين سه رچاوه ره سه نه كان كه نوسه ره كانيان له و سه رده مدا ژياون و بينه رى روداوه كان بونه، له وانه ره فبق حلمى و ئه حمه د خواجه. له سه رچاوه نوويه كانيش سود له په رتوكه به نرخه كهى ماموستا ره فبق صالح وه رگيراوه له ژير ناوى "سى پوژنامهى پوژگارى شىخى نه مر". هه روه ها سود له په رتوكى چه ندين نوسه رى تر وه رگيراوه له وانه، فائق بطى، الموسوعة الصحيفه العراقيه، و عبدالجبار محمد جبارى، ميژوى پوژنامه گه رى كوردى، و په رتوكى نوسه رى ناودارى عيراقى عبدالرزاق الحسنى، به ناوى (تاريخ الصحافه العراقيه). ئه مه له گه ل چه ندين سه رچاوهى تر كه له ليستى سه رچاوه كان ئاماژه يان بو كراوه و خوينه ر ده توانيت بگه ريته وه سه ريان و بينه ريان بيت.

تهوهرى يه كه م: ئهو دوخه سياسيهى ههر دو پوژنامهى بانگ كوردستان و پوژ كوردستانى تيدا دهرچوه

به ره وهى بچينه سه ر باسكردنى ههر دو پوژنامهى بانگ كوردستان و پوژ كوردستان، به پيوستى ده زانم كورته يه ك له سه ر ئهو بارودوخه سياسيه باس بكهين كه ههر دو پوژنامهى بانگ كوردستان و پوژ كوردستانى تيدا دهرچوه.

به گويرهى به لگه نامه يه كى ده وه لتهى عوسمانى سليمانى به ديارى كراوى له سالى 1917 له كو تاييه كانى جهنگى يه كه مى جيهانى گرنگى تاييه تى بو عوسمانيه كان هه بو به تاييه ت له پوى سه ربازييه وه، عوسمانيه كان وه كو مه لبه ندىكى سه ربازي گرنگ ته ماشايان كردوه (بو بينينى به لگه نامه كه بر وانه: باجگر، 2019، 211)، به لام دواى كو تايى هاتنى جهنگى يه كه مى جيهان، دواى تيكشكانى عوسمانيه كان له ناوچه كه، عوسمانيه كان له شارى سليمانى كشانه وه و له سه ره تاي تشرينى دوهمى سالى 1918 ده سه لاتى شارى سليمانى راده ستى شىخ مه حمود (1881-1956) كرد. هه ندىك له سه رچاوه كان باس له وه ده كه ن به ر له كشانه وهى توركه كان له ناوچه كه شىخ مه حمود په يوه ندى به ئينگليزه كانه وه كردبو، چونكه باوه رى به توركه كان نه مابو ده يويست له ريگه ي ئينگليزه كانه وه شتىك بو كورد به ده ست به ينى، به لام كشانه وهى تورك له ناوچه كه ريگه ي

دوای تیکچونی بارودۆخی ناوچه کوردییهکان چه ندين راپهرين له ناوچه که دژی ئینگلیزهکان به راپابو، ئەمەش رینگەى بۆ تورکهکان خۆشکرد تاوهکو به ناوی گه رانه وهی ویلايه تى موسل (2) دهست له ناوچه که وه ربه دن، کوردیش له پیناو دژایه تى ئینگلیزهکان دهستیان کرده وه به یارمه تیدانى تورک، تورکهکان له رینگه ی سوپاوه و به یارمه تى کوردهکان توانیان ناوچهکانی رهواندز و پاشان رانیه و کویهش له ئینگلیزهکان بسه نه وه، ئەمەش مه ترسى بۆ سه ر دهسه لاتى ئینگلیزهکان له سلیمانی دروست کرد(بۆ زانیاری زیاتر بره وانه: کوکس و دوبس، دون تاریخ الطبع، 60-61؛ شوانی، 2002، 150 دواتر). له 9ى مارسى 1922 ئۆزدهمير پاشا له ئەنقه ره وه به ره و رهواندز که وه ترى. له 22ى حوزهيران هیزى تورک گه یشته رهواندز، به مەش به ریتانیا ته و او نینگه ران بو، له گه ل ئە وهی عه شیره ته کانی که ئە وکات له ناوچه که خه ریکى دژایه تیکردنى به کترى بون، که چى به گه یشتنى ئۆزدهمير بۆ ناوچه که په یوه نديان پیوه کرد، به مەش ئۆزدهمير بو به خاوه ن سوپایه کى به هیز، توانیان له به رامبه ر له شکرى ئینگلیز سه رکه وتن به دهست به یین(SİLLELI، 57: 2005). سه رکه وتنى ئۆزدهمير به ریتانیه کانی نینگه ران کرد، به راده یه ک دهسته وه ستان بون له دۆزینه وهی چاره سه ر ته نها هه ولیر و که رکوکیان له ده ستدا مابو، بۆ چاره سه رى بارودۆخی سلیمانی به ناچارى بریاراندا به گه راندنه وهی شیخ مه حمود به مه رجیک سنورى دهسته لاتى ته نها له نیو سلیمانی بیت و میجه رنوئیلیش وه کو یارمه تیده رى شیخ مه حمود له لایه ن به ریتانیه کان دانرا، به لام شیخ مه حمود پابه ندی ئە م بریاره نه بو، به لکو به پیچه وانه وه خۆی به حکومدارى کوردستان راگه یاند(Öke، 82: 1991).

به ر له جیه یشتنى سلیمانی له لایه ن ئینگلیزه کانه وه و له پیناو به ره نگار بونه وهی دهسه لاتى تورکهکان له ناوچه که، ئینگلیزهکان هه ولیاندا ئە و که سانه ی نه یارى تورکن له خۆیانى کۆبکه نه وه، ئە حمه د خواجه له بیره وه ریه کانیدا که خۆی له و سه رده مدا ژیاوه باسى ئە وه دهکات که چۆن ئینگلیزهکان کارناسانیا ن بۆ مسته فا پاشای یامولکى (3) کردوه و به ئاسانى رینگه یان پیداوه رۆژنامه ی بانگ کوردستان ده ربکات، هه روه ک خواجه باسى ئە وهش دهکات که یامولکى له زه مانى عوسمانیدا میر لیواى ئە رکانى جهنگى و سه رۆکى دیوانى عورفى سه ربازى بوه له ئەسته مبول و پیش که وتنى ئەسته مبول به دهستى که مالیه کان بریارى له سیاده نانى بۆ مسته فا که مال ده رکردبو، دوای گرتنى ئەسته مبول له لایه ن که مالیه کانه وه ئە و شاره ی به جیه یشت و گه راپیه وه سلیمانى(خواجه، 2013، 71). هه روه ها ره فیق حلمیش له یاداشته کانیدا که خۆی له و سه رده مدا ژیاوه باسى ئە وه مان بۆ دهکات که به ر له گه رانه وهی شیخ مه حمود بۆ سلیمانى، مسته فا پاشای یامولکى له ئەسته مبوله وه گه راپیه وه سلیمانى. مسته فا پاشا بانگه شه ی ئە وهی ده کرد ئە و بۆ په رچدانه وهی پروپاگه نده ی تورک و پاراستى سلیمانى له مه ترسى ئۆزدهمير پاشا گه راره ته وه. هه ر له و ماوه یه دا به ئاگادارى ئینگلیزهکان مسته فا پاشا جه معیه تى کوردستان و پاشان به رپوخسه تى ئینگلیزهکان

پۆژنامەى بانگ كوردستانى دەرکرد، كهواته پۆژنامەى بانگ كوردستان له ژێر سایهى ئینگلیزهكان و هەر بهرهمانهندى ئەوانیش بڵاوبۆتهوه(حلمى، 2003، 304-305؛ ههروهها بېروانه: على، 2003، 394-395؛ حەمید، 2003، 141). بېنگومان چەندین بەلگەیهکی تر هەن ئەوه دەسەلمێنن كه ئینگلیزهكان لهو قۆناغەدا لهپشت هیناوهى مستهفا پاشای یامولکی و دامەزراندنی جهمعیهتی كوردستان و پۆژنامەى بانگ كوردستانهوه بونه. ئەوهتا پۆژنامەى پیشكهوتن كه لهلایه ن ئینگلیزهكانهوه له سلیمانی دهردهچو، بهگهرمى ههوالی هاتنهوهى مستهفا پاشای یامولکی له ئەسته مبولهوه بۆ بهغدا و لهویشهوه بۆ سلیمانی بڵاوکردۆتهوه(پیشكهوتن، ژ 76، 6 ئۆکتۆبهرى 1921، 4). ههروهها پۆژنامەى پیشكهوتن له دوا ژمارهى خۆیدا ههوالی دامەزراندنی جهمعیهتی كوردستان و دهرچونی پۆژنامەى بانگ كوردستان و لههه مان كاتدا ههوالی داخستنی خۆی بڵاوکردۆتهوه. وهك لهم بارهیهوه دهلیت: لم روژنه دا بو خدمت ولات و بو برز كردنهوه معارف جمعیتیک بهناوی جمعیت كوردستانهوه له سلیمانی تشکیلی كردوه. بهناوی بانکی كردستانهوه امتیازی غزته یكیش وهرکیراوه كه ام جمعیه اداره دهكات جناب حاجی مصطفى پاشا مدیر مسؤلیتی. و غزته لمولا هفته جاریك دهردهچیت(پیشكهوتن، ژ 118، 27 جولای 1922، 2). پۆژنامەى پیشكهوتن لهو پهيامیدا دهیهوئ ههوالی ئەوه به خهلكی سلیمانی بدات كه پۆژنامەى بانگ كوردستان دهبیته جیگرهوه و میرتگری پۆژنامەى پیشكهوتن و ئیتر ئەم پۆژنامەیه لهجیاتى پۆژنامەى پیشكهوتن دهردهچیت.

یهکیکی تر لهریگه چارهسهرهكانى ئینگلیز لهپیناو هیمنکردنهوهى بارودۆخى ناوچه كوردیههكان و بهرهنگاربونهوهى توركهكان لهپهواندن، پهنايان برده بهر هینانهوهى شیخ مهحمود بۆ سلیمانی. لۆنگریك(1893-1979) یهکیك له كاره به دهستانى ئەو كاتى ئینگلیزهكان له عیراقتا له پهرتوكهكهى خۆیدا ئاماژهى بهوه كردوه، كه هینانهوهى شیخ مهحمود بۆ پركردنهوهى ئەو بۆشایه بو كه دواى كشانهوهى ئینگلیزهكان له سلیمانی دروست ببو، ئەمه جگه لهوهى لهپیناوى لیدانى دهسهلاتى توركهكان له پهواندن و هیورکردنهوهى دۆخى شیواوى ناوچهى كوردیههكان بو، وهناوبراو ئاماژهى بهوهش كردوه كه مهلیك فهیسهلى یهكه مى(1921-1933) مهلیكى ئەوكاتى عیراقیش ئەو چارهسهرهى پى باش بوه و پى رازى بوه(لۆنگریك، 1988، 238-239). ئەوهى جیگهى تیبینییه، خاتو مس بیلیش كه یهکیك بوه له كاره به دهسته دهسترویشتهوهكانى بهریتانى له عیراقتا، له یادهوهرییهكانیدا ئاماژهى بهوه كردوه، كه یهکیك لهمه بهسته گرنگهكانى هینانهوهى شیخ مهحمود بۆ ئەوه بوه تاوهكو ناوچهیهكى جیاكه رهوه لهنیوان عیراق و تورکیا لهریگهى شیخ مهحمودهوه دروست بکه(بیرغوین، 2002، 508). میژونوسیكى تر پى وایه ئینگلیزهكان ناچاربون لهو قۆناغەدا شیخ مهحمود بگه پینهوه بۆ سلیمانی، ئەمهش بۆ ئەوهى تاوهكو بتوانن كوردی له

دهور كۆبكه نه وه و ئۆز ده ميره پاشا له رهواندوز ده رپه رپين، له به ران به ردا ئينگليزه كان به لينى ئه وه يان به شيخ دابو بيكه نه حكومدارى كوردستان (شمدة، 1999، 84).

شيخ مه حمود له 22ى ئه يلولى سالى 1922 گه رايه وه سليمانى و له 10ى 10ى 1922 كابينه يه كى نوڤى حكومه تى دروست كرد، ليره وه دوهم ماوه ي فه رمانه رهايى ده سه لاتى شيخ مه حمود له سليمانى ده ست پيڤه كات، دواى دوباره تيكچونى په يوه ندى نيوان شيخ له گه ل به ريتانيه كان، به تايبه تى دواى ئه وه ي له 10ى تشريني دوهمى 1922 كاتيك شيخ مه حمود له ژير كاريگه رى توركه كان خوى وه ك مه ليكى كوردستان راگه ياند، له 3ى ئادارى 1923 ئينگليزه كان سليمانى بو ر دو مان ده كهن و شيخ مه حمود يش به ناچارى شارى سليمانى به جى ده هيليت. ليره وه ماوه ي دوهمى فه رمانه رهايى شيخ مه حمود له سليمانى كوتايى هات (پروانه: الحسنى، 1953، ج 1، 204؛ الادهمى، 1972، 270؛ صابر، 2001، 242-246؛ اسكندر، 2007، 265 ومابعدها). شايانى باسه له گه ل گه راندنه وه ي شيخ مه حمود بو سليمانى عه شيره ته كان بون به دو به شه وه به شيكيان له پال توركه كان دژى به ريتانيا بون، به شه كه ي تريس له گه ل شيخ مه حمود بون، بو يه به ريتانيه كان دانيان نا به وه ي كه هه له بون له گه راندنه وه ي شيخ مه حمود بو سليمانى (ÖKE، 1991: 85).

ته وه رى دوهم: رۆژنامه كانى سه رده مى شيخ مه حمود

له سه رده مى شيخ مه حموددا، چوار رۆژنامه ده رچونه، هه ر يه كه يان تايبه ته ندى خوى هه يه و له قوناغ و سه رده ميكي جياوازدا ده چونه، وه ك له ناو نيشانى توڤژينه وه كه ماندا دياريمان كردوه پيويسته رۆژنامه كانى سه رده مى شيخ مه حمود بناستين، هه ربويه له سه ره تادا به ناساندنى هه ردو رۆژنامه ي بانگ حه ق و ئوميد ئيستيقلال ده ست پيڤه كه ين، پاشان به وردى ليكولينه وه له هه ردو رۆژنامه ي بانگ كوردستان و رۆژ كوردستان ده كه ين كه بابته تى سه ره كى توڤژينه وه كه مانه:

1-2: رۆژنامه ي بانگ حه ق (بانگ حه ق)

به يه كيك له رۆژنامه گرنگه كانى سه رده مى شيخ مه حمود داده نرى، ئه م رۆژنامه يه دواى ده ركردنى شيخ مه حمود له شارى سليمانى له مانگى ئادارى 1923 دا ده رچوه، واته ئه م رۆژنامه يه دواى تيكچونى دوهم حكومه تى شيخ ده ركراوه (سالح "ئاماده كار"، 2001، 13-14). له ژير ناوى رۆژنامه كه نوسراوه، رۆژنامه يه كى سياسى، ئه ده بى، ئيجتماعيه، غه زه ته يه كى ره سميه له لايهن قرارگاهى عومومى ئوردوى كوردستان چاپ ده ركرى (پروانه: رۆژنامه ي بانگ حه ق، ژ 1، 28 ئادارى 1923، 1). ئه م رۆژنامه يه له ئه شكه وتى جاسه نه له ناوچه ي سورداشى باكورى شارى سليمانى ده ركراوه. ئه م رۆژنامه يه ته نها سى ژمارى ليده رچوه. ژماره يه كى وه ك له سه ره وه ئامازه ي پيكراوه له 28ى ئادارى 1923 دا ده رچوه. به لام

ژماره دوهمی رۆژنامهکه بهرەشنوسی ماوهتەوه و چاپ نەکراوه، بەلام ژماره سییەمی له 12ی نیسانی 1923 چاپ کراوه(عمر، 2001، 93).

ئەم رۆژنامهیه بههۆی ئەو بارودۆخه سیاسیهی شیخ مەحمودی تیکەتبو لهیهکهەم ژمارهیدا دواى یارمهتی و کۆمهککردنی شوێرشگێرانى له خهڵک دژى ئینگلیز کردوه، و بهتوندی سهركۆنه بۆمبابارانکردنی سلیمانی له لایهین دەسهلاتدارانی ئینگلیزهوه کردوه. وهک ئەم بارهوه نوسیویهتی: (وقتی که طیاره‌ی انگلیز شار سلیمانی به بومبا بومباردمانی کرد مال و منال و عیال بی گناه و بی دستهلاتی ام ملته معصومه‌ی آکر بارین کرد، ماهیت و معنای مواعید و معاونتی انگلیز به توای معلوم بو... بۆ اوردوی کوردستان و مجاهدین و قوای ملیه‌ی اسلام و ملت کورد همو شتیک تبرع اکری وکو پاره، اسپ، ایستر، اسلحه، جبخانه، جامانه، کلاو، کراس، درپی، قماش، جل...)(بانگ حق، ژ 1، 28 ئاداری 1923، 1-3). ژماره سیی ئەم رۆژنامهیه، تهنه‌ها له دو لاپه‌ره پیکهاتوه و، هه‌مان بابته‌ی ژماره یه‌کی دوباره کردۆته‌وه که خۆی ده‌بینیته‌وه له به‌یاننامه‌یه‌کی شیخ مەحمود، که داواى هاوکارى له خه‌ڵک کردوه بۆ ئەوه‌ی به‌هاوکارى خه‌ڵک بتوانن به‌ره‌نگارى ئینگلیزه‌کان ببه‌وه، وهک له به‌شیکى به‌یانه‌که‌دا هاتوه و ده‌لێت: "امرو روژی غیرته، روژی مروته، چاکه و خراپه‌ی امرو کوم نابى، له دنیا و آخرت ده‌بینرى. (فمن يعمل مثقاله ذره خيرا يره ومن يعمل مثقاله ذره شرا يره) صدق الله العظيم"(بانگ حق، ژ 3، 12 نیسانی 1923، 2).

2-2: رۆژنامه‌ی ئومید ئیستیقلال(امید استقلال)

ئەم رۆژنامهیه وهکو ئورگان و زمانحالی سییەم حکومه‌تی شیخ مەحمود له سلیمانی دژى ئینگلیز و حکومه‌تی عێراقى کارى کردوه. یه‌که‌م ژماره‌ی له 2ی ئەیلوولى 1923دا ده‌رچوه، دوا ژماره‌شى که ژماره بیست و پینجه له 15ی مایسى 1924دا بلاوبۆته‌وه(عمر، 2001، 98؛ سالح "ئاماده‌کار"، 2001، 17 ودواتر). رۆژنامه‌که وهکو رۆژنامه‌یه‌کی سیاسى، ئەده‌بى ئیجتیماعى خۆی ناساندوه، که هه‌فته‌ی یه‌کجار بلاوبۆته‌وه(بروانه: امید استقلال، ژ 1، 20 ئەیلول 1923، 1).

ئەم رۆژنامهیه بۆ گه‌یاندنی ئامانجه‌کانى په‌ناى بردۆته به‌ر بلاوکردنه‌وه‌ی هه‌وال و کورته هه‌وال و به‌دواداچون. هه‌روه‌ها ئاگادارى فه‌رمانگه په‌سمیه‌کانیشى بلاوکردۆته‌وه. ئەمه جگه له‌وه‌ی چالاکی و ئاگاداریه‌کانى شیخ مەحمودیشى بلاوکردۆته‌وه به‌تایبه‌ت هه‌واله‌کانى کابینه‌ی حکومه‌تی شیخ مەحمود. هه‌روه‌ها یه‌کێک له لایه‌نه گرنه‌گه‌کانى ئەم رۆژنامهیه ئەوه‌یه بایه‌خیکى زۆرى داوه به‌کیشه‌ی ویلايه‌تی موسل و گواستنه‌وه‌ی هه‌واله‌کان له‌م باره‌یه‌وه. هه‌وره‌ها بایه‌خى به‌ په‌یماننامه‌ی لوزان(4) و مادده‌کانى نیو په‌یماننامه‌که داوه(عمر، 2001، 100). بۆ تیگه‌یشتن له‌و قۆناغه‌ی خه‌باتى کوردی و روداوه میژوییه‌کانى

ئەو سەر دەم، بە تاییبەت لە بارەى خەباتى شىخ مەحمود لەو قۆناغەو، كىشەى وىلايەتى موسڵ و رىكەوتنى لۆزان و پەيوەندى نىوان ئىنگلىز و توركەكان و پەيوەندى نىوان توركيا و عىراق، ئەم رۆژنامەى سەرچاوەىەكى گرىنگ و پەسەنە و هەوأل و زانىارى زۆرمان لەو بارەووە بۆ دەگوازیتهوه(بروانه: بطى، 2011، 41). بۆ نمونە لە يەكێك لە هەوألەكانى رۆژنامەكە لە بارەى كىشەى وىلايەتى موسڵ لە رىكەوتنى لۆزاندا رۆژنامەكە دەنوسىت: "لە مجلس لوزاندا و مسئلة كە لە بينى انگلىز و توركيدا موجود بو بە موافقت طرفين و بە موفقيتێكى عظمى تورك حل و فصل كراوه، مسئلة موصل و حدود عراق لە پاش انفادى مواد معاهده بە 9 مانگ لە بينى هردو حكومتا حل اكرى..." (اميد استقلال، ژ 3، 4 تشرینی يەكەمى 1923، 4).

هەروەها رۆژنامەكە كارى لەسەر مەسەلە مێژووى و نىشتىمانەكانى تايبەت بە كورد كردووە و قسەى لەسەر كوردستان و سنورى كوردستان كردووە(بروانه: اميد استقلال، ژ 4، 11 تشرینی يەكەمى 1923، 3). ئەمە جگە لەوەى هەندىكجار رۆژنامەكە بەگيانىكى جوداخوازی هەندىك لەبابەتەكانى نوسيوه، ناوچەى كوردى بە ناوچەى جياواز لەناوچەى عەرەبى عىراق هەژمار كردووە، بەو نيازەى كە كوردیش مافى خۆيەتى سەر بەخۆ بژى. وەك لەم بارەووە نوسيوهتەى: "آرزو اكين العراق مناسبتى ارتباطى له بينى كورد و عربدا چيه بومان ايضاح بكات، واقعا هردولا بشرن و هم هاودين فقط حالت عنصرية و خصوصيه اجتماعيه زور له يكي دور خستويينهوه" (اميد استقلال، ژ 23، 24 نيسانى 1924، 4).

تەوهرى سىيەم: رۆژنامەكانى بانگ كوردستان و رۆژ كوردستان

وەك پىشتر ئاماژەمان پىكردووە ئەم دوو رۆژنامەىە وەكو زمانحالى دوهم حكومەتى شىخ مەحمود لە سلیمانى هەژمار دەكرين، لەخوارەووە بەوردى هەردو رۆژنامەكە تاوتوى دەكەين:

1-3: رۆژنامەى بانگ كوردستان (بانگ كردستان)

ئەم رۆژنامەىە رۆژنامەىەكى زانستى ئەدەبى سەر بەست و مىللى بوە، لە چاپخانەى حكومەت لە سلیمانى بە هەر سى زمانەكانى كوردى و توركى و فارسى چاپ دەكرا. يەكەم ژمارەى لە 2 ئابى 1922 دەرچووە. تا ژمارە 14ى بە نارێكى دەرچووە، خاوەن ئىمتياز و سەرنوسەرى ئەم رۆژنامەىە مستەفا پاشاى يامولكى بوە(عمر، 2001: 86-88؛ بروانه: خزندار، 1973، 27). ئەم رۆژنامەىە جگە لە زمانى كوردى بەشىكى بە زمانى توركى بەسەرپەرشتى رەفلىق حلمى(1898-1960) و بەشە كوردى و فارسىەكەشى لەلايەن على كەمال(1877-1974) و شىخ نورى شىخ سالىح(1896-1958) سەرپەرشتى كراوہ(الحسنى، 1935، ج 1، 77). لە ژمارە يەكى ئەم رۆژنامەىە ئاماژە بەووە كراوہ كە بەهوى باروودۆخى ئەو كاتى كوردستان و لەبەر پىويستى ئەو قۆناغە جەمعيەتى كوردستان كە لە 21 تەمموزى سالى 1922 دا دامەزراوہ

و مستهفا پاشای يامولکی سهروکی کومه له که بوه و، رۆژنامهی بانگ کوردستان کراوه ته زمانحالی کومه له که، وهک له م باره وه رۆژنامه که ده لیت: "له نتیجه سعی و کوشیشیدا که له طرف جناب رئیس جمعیت کوردستانه وه واقع بوه حکومت سیاسی سلیمانی بۆ نشری غزته بانگ کوردستان مساعده فرمو... مصرف چاپ کردن و سائره اول نسخه ام غزتهیه له طرف اعضایان دائمی جمعیت کوردستانه وه تأمین کرا" (بانگ کوردستان، ژ 1، 2 ئابی 1922، 1، 3)، واته ئەم رۆژنامهیه سه رهتا ئورگان و زمانحالی کومه له ی جمعیه تی کوردستان بوه که مستهفا پاشای يامولکی سه رکردایه تی کردوه. دوا ی گه رانه وه ی شیخ مه حمود بۆ سلیمانی بوه ئورگان و زمانحالی ئەو حکومته کوردیه یی که شیخ مه حمود له سلیمانی له مانگی تشرینی یه که می سالی 1922 دروستی کرد (عمر، 2001: 86-88).

ره فیق حلمی که خوی له وه سه رده مه دا ژیا وه و به شداری رودا وه کانی کردوه له باره ی رۆژنامه ی بانگی کوردستانه وه له یاداشته کانی دا نوسیویه تی: جمعیه تی کوردستان و رۆژنامه که ی که م و زور خزمه تی کوردایه تی و مه سه له ی کوردیان کردوه، به هوی بانگی کوردستانه وه بو که پیش گه رانه وه ی شیخ مه حمود له هیندستان ولاتی سلیمانی بوبوه ناوچه ی جولانه وه ی کوردایه تی به رزبونه وه ی ئاوازی نیشتمانی په روه ره کان. ناوبرا وه له دریزه ی قسه کانیان ئامازه ی به وه ش کردوه که هه رچه نده مستهفا پاشای يامولکی ده سه لاتیکه ی ئه وتوی له سلیمانی دا نه بوه، به لام به هوی دامه زرانده ی جمعیه تی کوردستان و ده رکردنی رۆژنامه ی بانگی کوردستانه وه ببوه جیگه ی مه ترسی بۆ تورک و که مالیه کان و به چاوی مه ترسی ته ماشایان کردوه، له به ره ئه وه هه ولی زوری له و نا برده نیان ده دا (حلمی، 2003، 309).

رۆژنامه ی بانگی کوردستان ریبازیکه ی سیاسی دیاری هه بوه، دژی ئەوه بوه کوردستان بنوسیترئ به عیراقه وه. هه روه ها دژی ئەوه ش بو بخریته ژیر ده ستی تورک، له گه ل پیکه یانی ده وه له تیکه سه ره به خوی کوردستانی بوه به پشتیوانی و یارمه تی ئینگلیز (ئه مین، 2013، کتییی دوهم، به رگی یه که م، 238). ئەوه تا له ژماره 2ی رۆژنامه که دا دژایه تی خوی بۆ هاتنی لیژنه یه ک له به غدا وه ده رده برئ، باسی له وه کردوه که نا کریت لیژنه یه ک له به غدا بین تا ئیمه ی کورد ئامۆژگاری بکه ن سه ر به عیراق بین. وهک له م باره وه ده لیت: "اگر مقصدیان امه بی نصیحتمان بکه ن تابع عراق بین... فکر کردایه تی هتا بیت رک دادکوتی و بانگ کوردستان له کل معارف بو ترقی و تنویر کردان سعی و کوشش دکات. امجا لبر امه نازانین ام هیئت ناصحه دین چی دلین" (بانگ کوردستان، ژ 2، 14 ی ئابی 1922، 1). هه روه ها رۆژنامه که به شیکه تری نوسیینه کانی ته رخان کردوه بۆ دژایه تی سیاسه تی تورک به رانه بر کوردان، له وانه ش کورده کانی تورکیا و ئەو سته مه ی ده سه لاتداری که مالیه کان به رانه بر کورد پیژه ویان کردوه که هه ولی توانه وه یان ده دن (بروانه: بانگ کوردستان، ژ 4، 28 ئابی 1922، 1-2). هه روه ها ئەم رۆژنامه یه کوردانی ئیرانی شی له بیرنه کردوه و له

چه ندين ژماره دا باسی ئه راپه رينه ی سمکوی شکاکي (5) کردوه که وهک سه رکرده یه کی کوردی ئه وکات دژی حکومه تی ئیران راپه ریوه و به شیکی ناوچه کوردیه کانی له ژیر دهستی ئیران دهرهیناوه (بروانه: بانگ کردستان، ژ 5، 4 ئه یلوی 1922، 5).

یه کیکی تر له بابته گرنگانه ی که رۆژنامه که وهکو روادوی رۆژ یابه خی زوری پیداره، مه سه له ی تیکیچونی بارودۆخی ناوچه ی سلیمانیه که وای له ئینگلیز کرد له و قوناغه به ناچاری بیر له کشانه وه له شاره که بکه نه وه و ده سه لات بۆ کوردانی شاره که جیهیلن و پاشانیش ناچار بون شیخ مه حمود له هیندستانه وه جاریکی تر بۆ سلیمانی بگه رینه وه، ئه مه ش دوا ی هی رشی تورک بۆ ناوچه کان و، و گر تنی شاره کانی ره واندن و رانیه و کویه. له و کاته دا ئینگلیزه کان بیریان له وه کردوه له ریگه ی گه رانه وه ی شیخ مه حموده وه جاریکی تر بتوانن تورک له ناوچه کوردیه کان دهره رینن (عثمان، 2003، 385 ومابعدها). له و باوه ره رۆژنامه که باسی له وه کردوه که مه ندوبی سامی ئه وکاتی ئینگلیزه کان له عیراق کار له سه ر ئه وه ده کات حکومه تیک بۆ کورده کان دروست بکات، وهک ده لیت: "که به عموم اهلی سلیمانی خبر بدات عنقریب میدانیان دهریت بو حل کردنی مسئله تشکیل کردنی حکومتیک بو کردستان... مدوب سامی لکل حکومتی انکلتزه خریک مخابره تاوکو ترتیبکی باش دابنریت و لم روزانه دا به اهالی تبلیغ و تعمیم دکری. جناب شیخ محمود افندی لکل شیخ محمد غریب افندی له کویته وه بۆ بغداد نقلیان له طرف حکومت مفخمه به ریتانیا وه مستعهه کراوه" (بانگ کردستان، ژ 5، 4 ئه یلوی 1922، 5-6). دوا ی ئه وه ی ئینگلیزه کان بریاریاندا سلیمانی چۆل بکه ن وهک ریگه خۆشکردنیک بۆ گه رانه وه ی شیخ مه حمود، ئه م مه سه له یه له رۆژنامه که وه بایه خی زوری پیداره وه. باسی له وه کردوه ئینگلیزه کان له 5 ئه یلوی سالی 1922 شاری سلیمانیان چۆل کرد و شاره که یان دایه ده ست شیخ قادری برای شیخ مه حمود، بۆ ئه وه ی کورده کان خویان شاره که به ریوه به رن تا ئه وکاته ی ئینگلیز ریگه خۆش ده که ن بۆ گه رانه وه ی شیخ مه حمود بۆ شاره که. ههروه ها رۆژنامه ئاماژه ی به وه ش کردوه که گۆلد سمیس هاتۆته شاری سلیمانی و هه والی ئه وه ی پیداون که ئه وان وهک ئینگلیز شاره که بۆ خه لکه که ی جیده هیلن و شار ته سلیمی شیخ قادری برای شیخ مه حمود ده که ن تا شاره که به ریوه به ریت. ههروه ها رۆژنامه که ئاماژه ی به وه ش کردوه ئینگلیزه کان له ریگه ی شه ش فرۆکه وه ته وای کارمه ند و که لوپه لی خویان له شاره که گواستۆته وه. پاشان ئه نجومه نی شاری سلیمانی به سه رکردایه تی شیخ قادر دروستکراوه و له ریگه ی پیکهینانی هیزیکی کوردیه وه هه ولدراوه ئه منیه تی شاری سلیمانی بپاریز ریت. ئه وه ی جیگه ی تیبینییه رۆژنامه باسی له هه ندیک له و سه رۆک عه شیرته کوردیانه کردوه که ئه و کات سه ر به تورکه کان بون هاتونه ته ناو شاری سلیمانی له وانه که ریم به گی فه تاح به گی هه مه وه ند له رۆژی 6 ئه یلوی 1922 چۆنه ناو شاری سلیمانی. ئه مه ش وهک نمایش و خۆده رخستنیک وابوه به رانبه ر ئینگلیزه کان.

هەر له م پۆژانه دا هه والی ئه وه هه بوه كه هه شت هه زار سه ربازی تورك دینه ناو شاری سلیمانی و ده ست به سه ر شاره كه دا ده گرن (بروانه: بانگ كردستان، ژ 6، 18 ی ئه یلوی 1922، 1-3). سه ره پای قورسی بارو دوخی ئه و كاتی سلیمانی و هه ره شه ی توركه كان بۆ ده ستگرتن به سه ر شاره كه دا، ره فیق حلمی كه خو ی ئه و كات له سلیمانیدا ژیاوه، باسی له وه كردوه كه شیخ قادری برای شیخ مه حمود و ئه نجومه نی شار توانیان بارو دوخی شاری سلیمانی رابگرن و نه هیلن هیچ شتیك روبات تا گه رانه وه ی شیخ مه حمود له 30 ئه یلوی 1922 (حلمی، 2003، 315 ودواتر).

راسته كه ی كاتیك به وردی ته ماشای ناوه رۆکی بابه ته كانی پۆژنامه ی رۆژ كوردستان ده كه ی وه كو دو پۆژنامه دینه پیش چاو، له ژماره یه ك تا وه كو ژماره نۆ وه ك زمانحالی جه معیه تی كوردستان هه والی بلاو كر دو ته وه، به لام له ژماره ده تا وه كو ژماره سینزه، پۆژنامه كه گۆراوه بۆ زمانحالی ئه و حكومه ته كوردییه ی كه له دوا ی گه رانه وه ی شیخ مه حمود، له سلیمانی له 10 ی تشرینی یه كه می 1922 پیکه اتوه و ته نانه ت ناوی هه مو ئه ندامانی حكومه تیش له ناو پۆژنامه كه بلاو كراوه ته وه. هه روه ها به هوی ئه وه ی شیخ مه حمود له سه ره تای ده ستپیکردنی حكومه ته كه ی له سلیمانی ئینگلیزه كان پالپشتیان كردوه، هه ربۆیه به رپرسیانی ئینگلیز سه ردانیان كردوه. پۆژنامه كه ش بایه خی تایبه تی به و روداوانه دواوه، له وانه سه ردانکردنی میجر نو ئیل وه ك وه کیلی مه ندوبی سامی ئینگلیزه كان بۆ لای شیخ مه حمود (بروانه: ژماره 10، 15 ی تشرینی یه كه می 1922، 1-2). دوا ی ئه وه ی پۆژنامه كه له ژماره ده وه ده گورپیت بۆ زمانحالی حكومه ته كه ی شیخ مه حمود له سلیمانی، به شیوه یه کی گشتی پۆژنامه كه بایه خی به كاروباری ناوخۆ داوه له وانه سه ردانیکردنی سه رۆك عه شیره ته كان بۆ لای شیخ مه حمود و رینماییه ئیدارییه كانی حكومه تی شیخ و مه سه له ی خویندن له سلیمانی و هتد (بروانه: ژ 12، 27 ی تشرینی یه كه می 1922، 1-2؛ ژ 13، 3 ی تشرینی دوهمی 1922، 1-2). كه واته ده رچونی به شیك له ژماره كانی ئه م پۆژنامه یه ده كه ویته سه رده می حكومه تی شیخ مه حموده وه (جه باری، 1970، 84). دوا ی ده رچونی ژماره سینزه ی پۆژنامه ی بانگ كوردستان له سه رده می شیخ مه حمود، ئیتر پۆژنامه كه وه ستاوه، له بری ئه م پۆژنامه ی رۆژ كوردستان ده رچوه، لی ره دا پیویسته ئاماژه به وه بکه یین، كه پۆژنامه ی بانگ كوردستان به سی خول ده رچوه، ئه ویش به م شیوه یه:

خولی یه كه م: له م خوله دا پۆژنامه كه له 2 ی ئاب تا وه كو به روار ی 3 ی تشرینی دوهمی 1922 سینزه ژماره ی لی ده رچوه، كه به سی قوناغدا تییه ریوه. پینچ ژماره ی له ماوه ی ده سه لاتی راسته وخوی ئینگلیزه كان له سلیمانی، ده رچوه، له ژماره شه ش تا نۆ دوا ی كشانه وه ی ئینگلیزه كان له سلیمانی و له ماوه ی ده سه لاتی ئه نجومه نی میلی به سه ركر دایه تی شیخ قادری برای شیخ مه حمود ده رچوه، به لام له ژماره ده تا وه كو سینزه له ماوه ی فرمانه روه ایی حكومه تی دوهمی شیخ له سلیمانی ده رچوه (شیخ حسن، 2009، 244). له م ماوه ی ده سه لاتی

بهريتانيا ئارامى و ئاسايش بۆ شارى سلیمانى گهراوه تهوه، هاوکات سهردانى عبدالمحسن سعدونى (1879-1929) سهرۆک وهزيرانى ئهوکاتى حکومهتى عيراق و ژمارهيهک کاربهدهستى هيزهکانى ئینگلیزى بۆ سلیمانى بلاوکردۆتهوه. لهههوالهکهدا بهرپزهوه ناوى سهرۆک وهزيرانى عيراقى هیناوه و ئاماژهش بهوه کراوه لهلايهن پياوماقولان و خهلقى شارهوه بهرپزهوه پيشواى لیکراوه (بروانه: بانگ کوردستان، ژ 14، 8ى حوزهيرانى 1923، 2). وادياره ژماره چواردهى گۆقارهکه لهکاتينکا دهرچوه مستهفا پاشاى يامولكى له شېخ مهحمود جياپوتهوه. دواى ئهوهى شېخ لهتورکهکان نزیکبوهوه، ئهمه وايکرد شېخ زياتر لهتويژى رۆشنبيرهکان که به منهوهرهکان ناسرابون دورکهويتهوه، چونکه منهوهرهکان دژى سياسهتى تورک بون له کوردستان. رهفېق حلمى لهم بارهوه نوسيويهتى "بهاندانى تورکخواکان و تاقمى ئۆزدهمير، مستهفا پاشا زو له شېخ مهحمود دورخرايهوه" (حلمى، 2003، 336). نوسهريکى تر لهم بارهيهوه باسى لهوه کردوه بهاندانى گروپه خيالهکيهکانى دهورى شېخ مهحمود ههپهشهى جوراوجور له تويژى منهوهران لهنيوياندا مستهفا پاشاى يامولكى کراوه (شهريف، 2022، 29). کهواته سياسهتى جياواى ئهه ژمارهيه لهچاو ژمارهکانى پيشتر دهگهريئيهتهوه بۆ ئهوه ههلوهمهرجهى که رۆژنامهکەى تيدا دهرچوه، ئهوهش دواى دهرپهپاندنى شېخ مهحمود له سلیمانى له 3ى ئادارى 1923 لهلايهن ئینگلیزهکانهوه، بۆيه کاتيک شېخ مهحمود دهستى بهخهباتى چهکدارى دژى ئینگلیز کردوه، مستهفا پاشاى يامولكى ئهوه شهپهى به شهپيکى دۆراو دهزانى، بۆيه پالپشتى شېخ مهحمودى نهکردوه (ئهمين، 2013، 305).

خولى سينييه: ههههچهنده ژمارهکانى ئهه خوله که لهسالى 1926دا دهرچوه ناچيته ناو چوارچيويهى ماوهى تويژينهوهيهکهمان، بهلام پيوسته ئاماژهى پى بکهين. لهه خولهدا لهسالى 1926 رۆژنامهى بانگ کوردستان سى ژمارهى لهشارى بهغدا لهلايهن مستهفا پاشاى يامولکيهوه لى دهرچوه، دواى ئهه سى ژمارهيه ئيتر رۆژنامه بهتهواوى لهدهرچون وهستاوه هيچ ژمارهيهکى ترى لى دهرنهچوه (بى، 1976، 96؛ ههروهها بروانه: سالح "ئامادهکار"، 2001، 12). ئهوهى تيبينى دهکرى سياسهتى نوسينى رۆژنامهکه لهه سى ژمارهيهدا لهچاو سهردهمى پيشوتر تهواو جياوازه. ئهه سى ژمارهيه دواى بريارى کۆمهلهى گهلان به لکاندى باشورى کوردستان بهعيراقهوه دهرچوه، لهبهر ئهوه رۆژنامهکه لهه قوناهدا لهپيئاو هۆشيارکردنهوهى ههستى نهتهوايهتى کورد و پتهوکردنى دۆستايهتى نيوان کورد و عههب و، ههولدان بۆ گهياندنى دهنگى کورد به برايانى عههب کارى کردوه (شېخ حسن، 2009، 246؛ سالح، 2019، 215).

2-3: رۆژنامهی رۆژ کوردستان (رۆژ کوردستان)

دوای هاتنهوهی شیخ مهحمود بۆ سلیمانی له ساڵی 1922 و جیگیربونی دهسهلاتهکهی ئهم رۆژنامهیهی له سلیمانی دهرکرد، ئهمهش بهیهکههه رۆژنامه دادهنریت که بهشیوهیهکی فهرمی له لایهن شیخ مهحمودهوه دهرکرايیت، خاوهن ئیمتیازی ئهم رۆژنامهیه شاعیر شیخ نوری شیخ سالح بوه، یهکههه ژمارهشی له 15ی تشرینی دوهمی ساڵی 1922 دا دهرچوه (بروانه یهکههه ژماره ی رۆژنامهکه له پاشکۆی ژماره 1). ئهم رۆژنامهیه وهکو رۆژنامهیهکی سیاسی، ئهدهبی و کۆمهلایهتی خۆی ناساندوه، که ههفتانه یهکههه ژماره ی لیدهرچوه. له دیارترین نوسه رهکانی ئهم رۆژنامهیه رۆشنییرهکانی ئهو کاتی سلیمانی و کوردستان بون، لهوانه: رهفیق حلمی، عارف صائب، حوسین نازم بهگ، سالح زهکی ساحیقه پان، ئهحمده خواجه، علی کمال بابیر ئاغا، زیوهری شاعیر، سهعید زهکی و ئهحمده فهوزی و چهندان (تریالیاتی، 2007، 240). ئهم رۆژنامهیه وهکههه زمانحالی حکومهتی دوهمی شیخ مهحمود بوه له سلیمانی و، تاوهکو جیهیشتنی سلیمانی له لایهن شیخ مهحموده له 3ی ئاداری 1923 له دهرچون بهردهوامبوه و پانزه ژماره ی لیدهرچوه (زکی، 1939، 372؛ سالح "ئامادهکار"، 2001، 11-12؛ البیاتی، 2007، 241). رۆژنامه ی رۆژ کوردستان جیهگه و پیگه ی گرنگی له رۆژنامه گهری کوردیدا ههیه، ئهمه جگه له وهی رۆژنامه که تۆماریکی به نرخه بۆ پوداوهکانی سهردهمی خۆی، له ههمان کاتدا رهنگدانه وهی بیروبوچونی بژاردی کورده له بوارهکانی سیاسی و کۆمهلایهتی و ئابوری و پهروه دهیدا (ئهمین، 2013، 287). ههروهها ئهگه ره تهماشایهکی ناوه پوک و بابه تهکانی رۆژنامه که بکهین، دهبینین چه ندین بابه تی جیاوازی له خوگرتهوه. بۆ تیگه یشتی ورد له باره ی بابه تهکانی رۆژنامه که، بابه تهکان بۆ سه ره چه ند باسیکی سه رهکی دابهش ده بن لهوانه:

1-2-3: وهلامدانه وهی رۆژنامهکانی (العراق) و (دجله)

یهکیک لهو بابه ته گرنگانه ی رۆژنامه ی رۆژ کوردستان که بهرچاومان دهکه ویت ههلوئیسیت و وهلامدانه وهی رۆژنامه کهیه بهرانبه ره ههلوئیسیت و نوسینی رۆژنامهکانی عیراقه بهرابنه ر کورد و ئیداره ی شیخ مهحمود له سلیمانی، له ژماره یهکی ئهم رۆژنامهیه دهستی کردوه به وهلامدانه وهی رۆژنامه ی (العراق) (7) زمانحالی حیزبی (الحر العراقی) (8) که له ژمارهکانی 738 و 743 باسی لهوه کردوه پیویسته سلیمانیش وهکو پاریزگایهکی عیراق مامهله ی له گه لدا بکریت، بههۆی ئه وهی ئهو شاره له پوی ئابوری و بازرگانیه وه تهواو به بهغداوه به ستراره ته وه، رۆژنامه ی رۆژ کوردستان به توندی بهرپه رچی ئهو قسانه ی داوه ته وه و دهلی ده بی ئیمه وهکو دو دراوسی ریژی یه کتر بگرین. ئهمه جگه له وهی ئهم رۆژنامه ی رۆژ کوردستان ئامازه ی به وهش کردوه ئهو که سانه ی ئهو قسانه ده کهن دوژمنی عه ره ب و پاشای عیراقن.

له دريژهی قسه كانيدا رۆژنامه كه دهنوسيت و دهليت: "تشكيلي حكومت كوردستان له هه مو خصوصي كه وه صد هزاران خيروخوشي بو عراق تيدايه، ... بقاي موجوديتي عراق هر به واسطه بقاي حكومتي كوردستانه" (رۆژ كوردستان، ژ 1، 15 تشريني دوه می 1922، 1-2). ههروهها رۆژنامه كه ئه وه شي نهشاردۆته وه كه هۆكاري دروستبون و بهردهوامی حكومهتی كوردستان كه مه بهستی حكومه ته كه ی شیخ مه حموده له سلیمانی هه به هۆی بهریتانیایه و ئاسۆی سیاسی ئه و حكومه ته ش به یارمه تی و پالپشتی ئه وان پونه، وهك له م باره وه نوسیویه تی و دهليت: " ایستا كه صد شكر خدا شومانی رۆژ کردوته وه و به واسطه معاونت و مساعدت حكومت فخمه بهریتانیاه آفاق سیاسیمان پاوك روناكه". (رۆژ كوردستان، ژ 1، 15 تشرینی دوه می 1922، 2). وادیاره ئه مه دانپیدانانیکی رونی رۆژنامه كه یه به و رۆله گرنه گی بهریتانییه كان هه یانبوه له دروستبون و بهردهوامی حكومه ته كه ی ئه وكاتی شیخ مه حمود.

وادیاره دیسان رۆژنامه كه دو لاپه ره ی ژماره سیی ته رخان کردو بو بهرپه رچدانه وه ی بابه تیکی تری رۆژنامه ی (العراق)، تیندا باسی له وه کردوه كه میله ته ی كورد ئاره زوی ئازادی دهكهن و كورد و عه ره ب دو میله ته ی بران و ئاینی ئیسلامیش زیاتر به یه کیانه وه ده به ستیته وه، به لام رۆژنامه ی رۆژ كوردستان ئاماژه به وه ش کردوه كه ده بی ئه وه پاستیه ش بزانین كه كورد كورده و عه ره بیه عه ره به، ههروهها ئاماژه به وه ش دهكات كه ئیمه وهكو كورد پیشكه وتنی عیراق به ئاوات دهخوازین و پیویسته ئه وانیش پیشكه وتنی ئیمه به ئاوات بخوازن (بروانه: رۆژ كوردستان، ژ 3، 29 تشرینی دوه می 1922، 1-2)، ئه وه ی لیڕه دا ده بیبینین رۆژنامه ی رۆژ كوردستان به زمانیکی جوداخوازی قسه ی کردوه و داوا دهكات كه وا عه ره ب سه ره بخۆی كورد قبول بكن، ئه مه جگه له وه ی به رونی باس له وه كراوه كه ئه گه ر سه ره بخۆیمان بو فه رام بكری میله ته ی كورد ده بیته ئه ندامیکی كاری كومه لگه ی ئیسلامی و هۆكاریكیش ده بی بو ئارامی جیهانی ئیسلامی، ئه گینا پیچه وانه كه ی راسته (بروانه: رۆژ كوردستان، ژ 3، 29 تشرینی دوه می 1922، 1-2).

هه ر سه باره ت به هه لویسته كانی رۆژنامه ی رۆژ كوردستان، له ژماره كانی دواتریشدا دريژه ی به و پرسه داوه له به دوا داچونه كانی بو رۆژنامه كانی عیراق، به رامبه ر ئه و هه لویسته ی حیزبی حوری عیراق به رده وام بوه. له م باره شه وه ژماره ی رۆژی چوارشه ممه ی به روار ی (6 ی كانونی یه كه می 1922) كه به هه له له بری ژماره (4) جاریکی دیکه ژماره (3) نوسراوه، له لاپه ره یه كه میدا بابه تیکی له ژیر ناو نیشانی (دیسان حزب حر عراقی) له نوسینی عارف سائیب بلاو كراوه ته وه و تیندا هاتوه، له هه ردو ژماره (316) و (341) ی رۆژنامه ی دجله دا (9)، باسی له وه کردوه كه ئه وان سلیمانی به لیوایه کی عیراقی داده نین و سلیمانی خراوته چوارچیوه ی هه لبژاردنه وه و بو هه میشه له عیراق جیانا کریتته وه. رۆژنامه ی رۆژ كوردستان به توندی وه لامی رۆژنامه ی دجله ی ده داته وه كه باسی له وه کردوه كه له هه مو عیراقدا ته نها سلیمانی كوردستانه و له م

بارهوه نوسهر عارف سائيب زياتر دهنوسى و دهليت: " لههمو عراقدا كه به اعتبار نفوس و طبيعت نزيكى نيوه كورده تنها سلیمانی به كوردستان قيد و قبول كردوه، كهچى خوى وكو ايمه ازانى كه حدود طبيعه كوردستان له كوى وه تا كوى داگير كردوه، ... بلى ايمه حدود و حقوق خومان ازانين ابى خلقيش حق و حد خوى بناسى، ... كوردستان قط داخل عراق نيه. چونكه عراق عرب و عراق عجم هيه كوردستان ناچيته خريطه هيچ عراقيكه وه ناوى خوى بهخوى بهخويه وهيتى(پوژ كوردستان، ژ 4، 6 كانونى يهكه مى 1922، 1-2). وادياره پهيامى پوژنامهكه پونه، كه كوردستان به سه ربه خو له قه له م ديدات و دهيه وي كوردستان له عيراق جيا بكاته وه و ته نانهت له هه مان ژماره و له دريژهى په يامه كهيدا باسى له وه كردوه كه و ئه وان هيواي بهختيكي باش بو ههردو حكومهت و ميللهت دهخوازن كه مه به ستى حكومهتى عيراق و حكومهتى كوردىيه له سلیمانی، وهك دهليت: " ... ايمه بههمو موجوديت خومانه وه حظ به دوستى و برايهتى و سعادت ام دو حكومت و ملته اكهين(پوژ كوردستان، ژ 3، 6 كانونى يهكه مى 1922، 2). دواى ئه وهى شيخ مهحمود له 10ى تشرينى دوه مى سالى 1922 خوى وهكو مهليكي كوردستان راگه ياند، پوژنامهى پوژ كوردستانى زمانحالى حكومه ته كهى شيخ مهحمود، كوردستان وهك سه ربه خو له عيراق ده ناسينى و، كوردستانى وهكو دراوسينى عيراق باس كردوه، دواى كردوه ته واوى ناوچه كوردىيه كان بخريته سه ر ئيدارى كوردى(عثمان، 2003، 420).

3-2-2: چاره نوسى باشورى كوردستان و كيشه ي وىلايه تى موسل

وادياره پوژنامهى پوژ كوردستان بايه خيكي گرنگى داوه به چاره نوسى كوردى عيراق و حكومه تى ئه و پوژگاره ي كورد له سلیمانی كه شيخ مهحمود سه كردايه تى كردوه، بو ئه م مه به سته ش چه ند وتاريكى له م باره وه نوسيوه. له وانه نوسهر عارف صائب(1892-1961) ئه وهى نه شار دۆته وه كه هه رچه نده حكومه تى كوردستان بونى خوى سه پاندوه، به لام ئه م حكومه ته هيشتا چاوى له سياسه تى دهره وهيه كه پالپشتى بكات، بيگومان مه به ستيشى ئه وهيه كه حكومه ت چاوى له به ريتانييه كانه تا پالپشتيان بكن، وهك له م باره وه دهنوسيت: "حكومت كوردستان كه امرو شكر له عالم بشريت ناو نشانىكى و خوى پيدا كردوه... ذاتا چاومان له آفاق و جريان سياست دهره وهيه"(صائب، پوژ كوردستان، ژ 5، 20 كانونى يهكه مى 1922، 3-4). بيگومان ئه وهى له م وتاره دا پونه ئه وهيه، كه حكومه ته كهى شيخ مهحمود پالپشتى به ريتانييه كانى به لاوه گرنگ بوه تا به رده وام بيته.

وادياره كيشه ي وىلايه تى موسليش كه خوى ده بينيه وه له چاره نوسى كوردستاي باشور، به يه كيك له و بابه تانه داده نرى كه پوژنامه كه دا بايه خى ديارى پيداوه، راستيه كهى هوى ئه مه ش ده گه رايه وه بو ئه وهى كه چاره نوسى حكومه ته كهى شيخ مهحمود به و كيشه يه وه به سترابوه وه، هه ربويه نوسه رانى پوژنامه كه يابه خى

تایبه‌تیاڵ به‌و کیشه‌یه داوه، ئه‌وه‌تا نوسهر م.نوری له بابه‌تیکدا به‌ناوی "ولایه‌تی موصل له لوزاندا" له م باره‌وه باسی له‌وه کردوه که هه‌رچه‌نده زۆرینه‌ی ویلایه‌تی موصل کوردن، که‌چی له کۆنگره‌ی لوزاندا به‌ناوی ئاشوریه‌کانه‌وه داوای حکومه‌ت کراوه، وه‌ک باسی له‌وه کردوه که ئه‌وان له‌و پۆژگارهدا وه‌کو کورد خاوه‌ن حکومه‌تی خۆیان و توانیویانه بونی خۆیان بسه‌لمینن، که بیگومان لێره‌دا مه‌به‌ستی حکومه‌ته‌که‌ی شیخ مه‌حموده له سلیمانی، هه‌روه‌ها نوسهر جه‌خت له‌سه‌ر ئه‌وه ده‌کاته‌وه که ئه‌وان وه‌کو کورد له‌و پۆژگارهدا خاوه‌نی حکومه‌تیکن و حکومه‌تی کوردی له سلیمانی خه‌ریکی ریکه‌وتنه له‌گه‌ڵ به‌ریتانییه‌کان، بۆیه ده‌بی مافی کورد له‌به‌ر چاو بگیری. هه‌روه‌ها نوسهر باسی له‌وه‌ش کردوه که داواکاری ئه‌وان له کۆنگره‌ی لوزان ئه‌وه‌یه که مافی ژیاڵ و سه‌ربه‌خۆی بۆ میلیه‌تیکی گه‌وره‌ی وه‌ک کورد له‌به‌رچاو بگرن، نوسهر زیاتر له‌سه‌ری ده‌روات و ده‌لیت: "امجاره له مجلس لوزان امید وا ده‌کین که کردستانیکی مستقل له داخل حدودیکی جغرافی و طبیعیدا بومان تشکیل بکات و هه‌مو نوعی حقوقی مشروعه و حق حیاطمان بداتی" (م.نوری، رۆژ کوردستان، ژ 6، 27 کانونی یه‌که‌می 1922، 1-2). له‌هه‌مان ژمارهدا و هه‌مان نوسهر بابه‌تیک تری نوسیوه به‌ناوی (ولایت موصل له‌بین 13د1) وادیاره مه‌به‌ستی کیشه‌ی ویلایه‌تی موصل له‌نیوان عیراق و تورکیا و به‌ریتانیادا، نوسهر باسی له‌وه کردوه که تورکیا داوای ویلایه‌ته‌که ده‌کاته‌وه به‌بیانوی ئه‌وه‌ی که گوايه هه‌لگه‌وته‌ی ویلایه‌ته‌که پاشکو و ته‌واوکه‌ری ناوچه عه‌ره‌بیه‌کان نییه و زۆربه‌ی دانیشتوانی ویلایه‌ته‌که‌ش کوردن، بۆیه پیویسته بدریته تورکیا، ئه‌مه جگه له‌وه‌ی نوینه‌ری ئاشوریه‌کانیش بانگه‌شه‌ی ئه‌وه‌ی کردوه که ویلایه‌تی موصل ویلایه‌تیک ئاشوریه‌ی و داوایان کردوه حکومه‌تیک ئاشوری له‌و ویلایه‌ته‌دا دابه‌زرئ، به‌لام نوینه‌ری عیراق جه‌غه‌ر عه‌سکه‌ری (1885-1936) ئه‌م داواکاریانه‌ی ره‌تکردۆته‌وه، ئه‌وه‌ی راگه‌یاندوه که ئیستا ئیداره‌یه‌کی سه‌ربه‌خۆ دراوه به کوردستان و کورده‌کان خۆیان حکومه‌تیکیان دامه‌زراندوه، حکومه‌تی عیراق ویلایه‌تی موصلی وه‌ک به‌شیک له‌عیراق حیساب کردوه، وه نوینه‌ری عیراق ئاماژه‌ی به‌وه‌ش داوه که کورده‌کان ئیستا حکومه‌ت و مه‌لیکی خۆیان هه‌یه که ئه‌ویش مه‌لیک مه‌حمودی یه‌که‌مه، بۆیه هه‌یچ حکومه‌تیک مافی ئه‌وه‌ی نییه داوای ئه‌و ناوچه‌یه بکاته‌وه. هه‌روه‌ها نوسهر جه‌خت له‌سه‌ر ئه‌وه‌ش ده‌کاته‌وه که ئه‌و پۆژگارهدی تییدا ده‌ژین زۆر گرنگه، ده‌بی داوای مافه‌کانیان بکه‌ن و بۆ مافی نه‌ته‌وه‌یی کورد تیبکۆشن (م.نوری، رۆژ کوردستان، ژ 6، 27 کانونی یه‌که‌می 1922، 3-4).

یه‌کیکی تر له‌و بابه‌ته‌ گرنگانه‌ی که له پۆژنامه‌که‌دا به‌رچاو ده‌که‌وی وه‌لامدانه‌وه‌ی بابه‌تیک پۆژنامه‌ی نه‌جمه‌یه که له پۆژنامه‌ی (العراق) هوه وه‌ریگرتوه ده‌رباره‌ی کیشه‌ی ویلایه‌تی موصل. وه‌ک پۆژنامه‌ی پۆژ کوردستان بۆمان ده‌گوازیته‌وه که پۆژنامه‌ی نه‌جمه نوسیویه‌تی: له ولایتی موصلدا 60000 نفوس عربی تیدایه و جنوب موصلیش کاملاً عربی، او تورکمانه که له ولایتی موصلدا زور کمن علاقه‌یان به کورد و

كوردستانه وه نیه و بلكو كوردیش اصلا توركن. سلیمانی كه الین بیعتی به ملك فیصل نكردوه تكذیبی اکین(م. نوری، رۆژ كوردستان، ژ 10، 24 کانونی دوهمی 1923، 1). پاسیتته که ی رۆژنامه ی رۆژ كوردستان له م باره وه به زمانیکی توند وه لایمی رۆژنامه ی نه جمه ی داوه ته وه. باسی له وه کردوه كه ئەم قسانه ی رۆژنامه که سه رله به ری هه لبه ستراره و به توندی ره تی ده که ی نه وه. رۆژنامه ی رۆژ كوردستان له وه لایمی رۆژنامه ی نجمه و العراقدا نوسیویه تی: "له ولایتی موصلدا كوردستان به تنها سلیمانی دراوته قلم وانیه بالعکس غیرى قصبه ملحقات موصل كاملا كورد و كوردستانه، عقره، زاخو، دهوك، بارزان، عمادیه، اربیل، كركوك، كفری و سائره ملحقاتی امانه و عشایر اطرافیان چین و به چ زبانیک قصه اکن؟. غیرى قصبه موصل که له چاو ام ولایتهدا اقلیت تشکیل اكا هیچ موقعیکی تر شك نابم که كورد نبی... او توركانه که له ولایت موصلدا ساکنن و به تورک ناوبراون عرقا اخلافا طبیعاً كورد و داخل خریطه كوردستانن و لبر او ه که علاقه و مربوطیت محیطیه یان له کل كوردستاندا هیه هیچ قوتی جیای ناکاته وه. له وقتى خویدا بو تابعیت و عدم تابعیت سلیمانی به عراق اسر اوراق مطبوع رسما له اطراف حکومت فخمیه به ریتانیا وه له همو افراد اهالی پرسیار کرا هیچ کس ام بیعته لا باش نبو". نوسه ری ئەم بابته له باره ی بونی عه ره ب له كوردستان دريژه به به قسه کانی ده دات ده لیت: "له کل اوشدا مرکز خلافت عباسیه کانیش بغدا بو که له کل كوردستاندا مناسبتیکی زوری اقتصادی و محیطیان هیه بم رنگه زمان عربی و تورکی له بغدا وه و نازانم له کوی وه ورده ورده سرایتی کرده كوردستان والا اتوانم بلیم له شرق دجله وه ختا اراس باعتبار و اساس كورد و كوردستانه(م. نوری، رۆژ كوردستان، ژ 10، 24 کانونی دوهمی 1923، 2).

له گه ل ئە وه ی رۆژنامه ی رۆژ كوردستان دژی لکاندی باشوری كوردستان بو به ده ولته تی عیراقه وه، به لام هه ندیچار هه والی کاربه ده ستانی حکومتی عیراقی بلاو کردۆته وه، وه ک له ژماره (5) دا هه والیکی کورتمان سه باره ت به ه عفه ر عه سه کهری وه زیری به رگری ئە وکاتی عیراق بو ده گوازیته وه تییدا ئامازه به وه کراوه که ناوبراو بۆ ماوه ی دو مانگ له به ریتانیا ده مینیتته وه بۆ چاره سه رکردنی هه ندی پرسى تابعیت به عیراق(رۆژنامه ی رۆژ كوردستان، ژ 5، 12 کانونی یه که می 1922)

یه کیک له و بابته گرنگانه ی که له ژماره ی 7 رۆژنامه که دا چاومان پییده که ویت بریتیه له به یاننامه یه که که شیخ مه حمود به ناوی خۆیه وه وه ک موژدانه بلاوی کردۆته وه به ناوی(تبشیر)، له ناوه رۆکه که یدا هاتوه: "بنا به تلغراق که له مرخص كوردستان له بغدا وه هاتوه جناب کابتن چپمن و وکیل مندوب سامی حکومت متبوعه یه وه تبریک استقلالیت كوردستانی کرده، ایمه ش تبریک و اعلان ام سعاده ت مبارکه ی قوم كورد اکین. و له مقابلی او لطف و مرحمته که حکومت فخمیه درحق بم ملته بچکوله ی کورده عرض تشکرات و

ممنونیت حکومت فخرمه بهریتانیا اکهین و امید استرحام اکهین که لمولاش له هه مو خصوصیکه وه بۆ ترقی و تعالی کوردستان ههراهی معاوتتمان بفرمویت" (پۆژ کوردستان، ژ 7، 3 ی کانونی دوهمی 1923، 1).

ئه م بهیاننامهیه له بنه رهدا بهیاننامهیه کی هاوبهشی نیوان حکومهتی بهریتانیا و عیراق بو بۆ سهلماندنی مافهکانی کورد له چوارچیوهی عیراقدا. ئیدمۆندس(10) که ئهفسه ریکی بالای ئهوکاتی بهریتانییهکان بوه و له عیراقدا کاری کردوه، له پهرتوکه کهیدا بهناوی (کورد تورک عه ره ب)، ناوه پۆکی بهیاننامه که ی بۆمان گواستۆته وه، که ده لیت: "دهوله تهکانی بهریتانیا و عیراق مافی ئه و کوردانه ی له ناو عیراقدا ده ژین، به دانانی دهوله تی کوردی، له ناو سنوری جوگرافیای باسکراودا به په رسمه ی ده ناسن و هیوادارن کۆر و کۆمه له جیاوازهکانی کورد به زوترین کات له ناو خۆیاندا شکل و شیوه ی ئه و دهوله ته دیاری بکه ن، که ده یانه وی تیندا بژین و له سه ر سنورهکانی پیک بین و نوینه رانی بهرپرسی خۆیان بۆ گفتوگو ده رباره ی په یوه ندییهکانی ئابوری و سیاسی له گه ل دهوله تی بهریتانیا و عیراق بنیره نه به غدا" (ئیدمۆندس، 2004، 378). میژونوسی ناوداری عیراقیش (عبدالرزاق الحسنی)، له م باره وه له پهرتوکی (تاریخ الوزارات العراقیه) دا، له باره ی ئه م بهیاننامه وه ئاماژه ی به وه کردوه، که دوا ی ئه وه ی بابه تی ریکه وتنی تورک و ئینگلیزهکان له لۆزان هاته گۆرئ خه ونهکان کورد بۆ هینانه دی دهوله تیکی کوردی به ته واوی له بارچو، لیره وه بهریتانییهکان ده یانویست کوردستان به عیراقه وه بلکین و مافهکانی کورد له چوارچیوهی دهوله تی عیراق جیگیر بکه ن، هه ر له رینگه ی ئه م بهیاننامه وه بتوانن جولانه وهکانی شیخ مهحمود لاواز بکه ن و پاشان راییگرن(الحسنی، 1953، ج 1، 204؛ الحسنی، 2008، ج 3، 307-308). وادیاره ئه م بایاننامه یه ش نهیتوانی کیشه ی کورد چاره سه ر بکات، چونکه دوا ی بهیاننامه که شیخ مهحمود وه فدیکی نارده لای مه ندوبی سامی بهریتانییهکان له عیراق، به لام ئینگلیزهکان ئاماده نه بون ئه و وه فده ی شیخ ببینن، چونکه ئه وه وه فده یان به وه فدی شیخ مهحمود دانابو نه ک هه مو کورد(بروانه: سالح، 2006، 127-128). هه سه نیش له م باره وه گوتویه تی: "که س گوئی له م به لینه فه رمیه نه گرت و ئه نجامیکی ئه وتوی نه بو" (الحسنی، 2008، ج 3، 308).

3-2-3: ستایشی مه لیک مه حمود

وهک له ته وه ری دوه مدا باس کراوه ئه م پۆژنامه یه زمانحالی حکومه ته که ی شیخ مهحمود بوه له سلیمانی، بۆیه جیگه ی سه رسومان نییه کاتیک به ناو ژمارهکانی ئه م پۆژنامه یه دا گوزه ر ده کهین چه ندین بابه ت ده ببینن که به شانوبالی شیخ مهحمود و حکومه ته کهیدا هه لده لی، بۆ وینه له یه کتیک له ژمارهکانیدا نوسه ر خواجه ئه فهندی زاده نوسیویه تی: "امرو که حفید زاده (حضرت ملک محمود اول) زیده شوکته بو احیای دیانت و زیندوبونه وه ناو قومیت له کوردستاندا چند صدمه کوره و سراعات و ایساش چند خریکه تعقیبی ام غایه تش تنیا منفعتی شخصی و تزید شرف عائله نیه . چونکه شرف ذاتی خویان نه به سلطه وه یه

وه نه به حكومهتوهيه . سعاتيک رابواردنی پيشويان به ساليک حکمرانی بوه... با به يکدنک هاوار بکهين پال بدهينه پال يک بو ادعای قوميت و کوم نه بونی حقوقمان حياتمان فيدای ئه و غايهيه حضرت ملک کوردستان بکهين. و وطنهکمان له ژير شيلانی پی خلقی نجات بدهين(خواخه افنديزاده، رۆژ کوردستان، ژ 15، 3ی مارتی 1923، 1-2). یان به بابەتییکی تردا رۆژنامهکه باسی له دلسۆزی شیخ مهحمود کردوه که دواي ئه وه حکومهتی کوردی له سلیمانی تهشکیل کراوه، له لایهن حکومهتوه موچه بو جهنابی مهلیک مهحمود برآوهتوه، به لام جهنابیان بو یارمهتی خهزینهی حکومهت بریک له موچهکهیان بو حکومهت گه راندۆتهوه(بروانه: رۆژ کوردستان، ژ 1، 15ی تشرینی دوهمی 1922، 1-2). ههروهها له بابەتییکی تردا نوسهر (م.نوری) ستایشی شیخ مهحمود دهکات و ئاماژه به وه دهکات که جهنابی مهلیک مهحمود هه مو ههولییکی خۆی خستۆته گهر و فيداکاری زۆری کردوه له پیناوی خوشبهخی میللهتی کورد، باسی له وهش کردوه له سایهتی جهنابی مهلیک و نیشتیمان پهروه رانه وه میللهتی کورد به ئازادی خۆی گه یشت، پاشان نزا و دوعای مانه وه و ته مهن دريژی بو مهلیک مهحمودی یه که م دهکات(بروانه: رۆژ کوردستان، ژ 2، 22ی تشرینی دوهمی 1922، 1).

3-2-4: بایه خدان به مافه کانی کورد

یه کیک له و بابەتانهی که رۆژنامه که بایه خییکی گهره ی پیداره و چه ندين لاپه ره ی بوی ته رخان کردوه، مه له سه ی مافه کانی کورد و نیشتیمان پهروه ریه، وادیاره هۆکاری سه ره کی ئه مه ش ده گه راپه وه بو ئه وه ی که کومه لگه ی ئه وکاتی کورده واری پینو یستی به و جو ره و تاران هه بوه تا جو ش بدرین و له سه ری پهروه رده بکری ن. ههروه کو نوسهر له یه کیک له ژماره کاندای باسی مافه کانی کوردی کردوه که به ئاسانی نایه ته ده ست و میلله تی کورد ده بی هه ولی بو بدات و پینی وایه که ئه و دۆخه ی به سه ر کوردا هاتوه به هوی هه له ی خۆیه وه بوه و ده بی کورد خۆی چاک بکات، ههروه ک ده لیت: "کوابی تا سعی و غیرت بکین کمه تا ایستا خطا وکو له خومانه وه بوه تعمیریش با له خومانه وه بی"(رۆژ کوردستان، ژ 5، 20ی کانونی یه که می 1922، 2). جیگه ی باسه مامۆستا نوری له وتاریکی تردا به ناوی (له فلاکت عبرت) هه ر له م باره وه باسی له وه کردوه که به هوی جهنگی یه که می جیهانه وه میلله تی کورد روه پوی نه هامة تی و فه لاکه تیکی گه وره بوه وه له ژیر پینی رودا وه کاندای توایه وه، هه ر ئه مه ش وایکردوه حکومه تی ئه وکاتی کوردستان له سلیمانی که به مه سته ی حکومه ته که ی شیخ مهحمود، سیاسه تی وایه که به شداری هیچ شه ر و نه هامة تیه ک نه کات، زیاتر چاوی له سه ر به ره و پینشبردنی میلله تی کورده، بۆیه نایه وی هیچ نه هامة تیه کی تر به سه ر میلله تی کوردا بیست، ههروه ها ئاماژه ی به وه کردوه که ئه وان هیوادارن که ده سه لاتداران مافی ژیانیان بده نی و چیدیکه ریگه به خوین رشتنی کورد نه دن، ناوبرا و ئاماژه ی به وه ش کردوه که میلله تی کورد خاوه ن زمان و که لتور

و میژوی خۆیه تی چیدیکه نابی سته م قبول بکات و ده بی هه ولی پیشکته وتنی خوی بدات (م.نوری، رۆژ کوردستان، ژ 14، 24 شوباتی 1923، 1).

3-2-5: هاتنی سمکۆی شکاک بۆ سلیمانی

یه کیک له و بابته تانه ی که له م رۆژنامه یه گرنگی پیدراوه مه سه له ی هاتنی سمکۆی شکاکه بۆ سلیمانی، ئه وهش دوا ی ئه وه ی ناوبراو له خه باتی چه کداری دژی ده سه لاتدارانی ئیران سه رکه وتو نابیت، سه ره تا دیته هه ولیز و دواتر ئینگلیزه کان ده ی نیرنه لای شیخ مه حمود تا وه کو هانی شیخ مه حمود بدات له تورکه که مالیه کان دورکه ویته وه، به لام سمکۆ له م کاره ی سه رکه وتو نه بو، به لکو سمکۆ و شیخ مه حمود زیاتر بونه دۆستی تورکه کان که ئه وکات ده سه لاتیکیان له ره واندز دروست کردبو و دژی ئینگلیزه کان تیده کوشان. دوا ی ئه وه ی سمکۆ له و مه به سه ته سه رکه وتو نه بو، ئینگلیزه کان ئه ویان ناچار کرد سلیمانی به جیبه یلایت (بۆ خویندنه وه ی زیاتر له م باره وه بره وانه: ته قی، 1970، 62 و دواتر؛ ره فیق حلمی، 19).

رۆژنامه ی رۆژ کوردستان له بابته تیکدا به ناوی (قه رمان کوردستان حضرت اسماعیل آغا - سمکۆ) دا، باسی له مه راسیمی هاتنی سمکۆی شکاک ده کات بۆ سلیمانی له به روار ی 8 ی کانونی دوه می 1923، به جۆریک مه راسیمی پیشوازیکردنه که ی وه کو مه راسیمی هاتنی سه رۆکیک بۆ سلیمانی پیشوازی لیکراوه و ده وامی فه رمی داخراوه و مه لیک مه حمود و وه زیره کانی حکومه ت و پیاوانی حکومه ت و رۆشنییران و خه لکی هاتونه ته پیشوازی سمکۆی شکاک و دوکان و بازاره کان داخراوه، وه ک له م باره وه نوسیویه تی: "رۆژی 8 کانونی ثانی 39 عموم دواتر حکومت تعطیل کرا اهالی دوکانیان هلگرت . عموم سادات کرام و مأموران عسکری و ملکی و رؤسا و اشراف و منوران و اهالی محترمه بو مراسم استقبال نزیک ی نیو سعات به سواری و پیاده حرکت و رویان کرده ریکای استقبال و انتظار" (رۆژ کوردستان، ژ 8، 10 کانونی یه که می 1923، 4). ئه وه ی جیگه ی تیبینه له م مه راسیمی پیشوازیکردنه دا کابتن چپمن وه کیلی مه ندوبی سامی به ریتانی له عیراق ئاماده بوه، وه ک له م باره وه ده لایت: "جناب رئیس داخلیه له کل جناب کپتان چپمن وکیل فخامت مندوب سامی دا به اوتومبیل و سائر رؤسای حکومت قسما به سواری قسما به اوتومبیل تا ساعتی ریکا استقبالیان کرد" (رۆژ کوردستان، ژ 8، 10 کانونی یه که می 1923، 4). راسیته که ی هۆکاری سه ره کی به شداری مه ندوب له م مه راسیمه دا هه ر ئه وه یه که پیشتر ئامازه مان بۆ کرد، که ئینگلیزه کان ده یانویست سمکۆ و شیخ مه حمود ریکبخه ن بۆ ئه وه ی پیکه وه به ره نگاری تورکه کان ببنه وه له ره واندوز.

رۆژنامه ی رۆژ کوردستان نامه یه کی سوپاسنامه ی سمکۆی شکاک ی بلاوکردۆته وه، ناوبراو سوپاسی خوی ئاراسته ی شیخ مه حمود مه لیک ی کوردستان و ئه ندامانی حکومه ته که ی و ئه شراف و پیاو ماقولان و

خه لکی کردوه، به هۆی ئه وهی له کاتی هاتنی بۆ سلیمانی به گهرمی پیشوازی لیکردوه، وهک سمکۆ له نامه کهیدا نوسیویه تی: "له سر دعوت و اراده حضرت جلاله ملکه ملک کوردستان و سید السادات جناب (ملکه محمود اول) دام شوکته به کمال شوق و شطارته وه بو کسب شرف زیارت حضرت ملک معظم هاتمه سلیمانی... له مراسم استقباله له طرف جناب رئیس الرؤسا و سادات کرام رؤسا و مأموران عسکری و ملکی حکومت و اشراف و منوران و اهالی کوردستانه وه درحق به شخص من روا بینرا کلی متشکر و مفتخرم". (سمکۆ، رۆژ کوردستان، ژ 8، 10 کانونی یه که می 1923، 3).

3-2-6: بایه خدان به بابه تی خویندن و قوتابخانه کان

داوی گه رانه وهی شیخ مه محمود له هیندستان له کۆتایی ئه یلولی سالی 1922 و ده ستپیکردنی فرمانبره وایی دوه می شیخ مه محمود، له م حکومته تا تازه یه دا کاروباری خویندن پشتگۆی نه خراوه و هزاره تیکی تایبه تی بۆ ته رخان کراوه، به ناوی وه زاره تی مه عاریف و وه زیره که شی مسته فا پاشای یامولکی بوه (بروان: بانگ کوردستان، ژ 10، 15 تشرینی یه که می 1922، 5؛ هه روه ها بروانه: حلمی، 2003، 327). به گویره ی زانیاری یه کیک له سه رچاوه میژوییه کان له سه رده می دوه م حکومتی شیخ مه محمودا چوار قوتابخانه ی سه ره تایی له سلیمانیدا هه بوه، ئه وانه ش قوتابخانه کانی قادریه و ره ئوفیه و له تیفیه و مه حمودی بون (خواجه، 2013، 91؛ ره شه، بی سالی چاپ، 450-451). له و رۆژگاره له بهر بونی چه ندین قوتابخانه له شاری سلیمانی و په ره سه ندنی بواری خویندن، له رۆژنامه ی رۆژ کوردستاندا بایه خی تایبه ت به بواری خویندن دراوه و داوای پیشخستنی کراوه، هه روه ها رۆژنامه که داوای کردوه خویندن و سه نه عت پیکه وه بایه خیان پیدیری و زیاتر پیش بخرین، وهک له م باره وه نوسیویه تی: "امرو ایمه له همو شت زیاتر محتاج معارف و صنایعین ام دو چرای سعاده تبه تنها ده ستیک هلنا گیرسی" (رۆژ کوردستان، ژ 12، 10 شوباتی 1923، 1). له لایه کی تره وه یه کیک له نوسه رانی رۆژنامه که له بابه تی کدا به ناوی "احتیاجمان چیه"، باسی له وه کردوه که یه که م پیویستی ژیانی مرۆف خویندنه، هه روه ها نوسه ر جه خت له سه ر ئه وه ش ده کاته وه که پیویسته خۆشه ویستی نیشتمان له قونای سه ره تاییه وه فیری مناله کان بکری، وهک له م باره وه ده لیت: "اول احتیاجمان معارفه، چونکه لای همو کسیک مسلمه معارف؛ بو حیات مستقبل مسلح و مجهز اوردویک حاضر دکات. امیش که به واسطه مکاتب ابتدائیه وه ده بیت، معارف زیندگی و حق ژیان به ملت پخش دکات... له نظر عمومدا محب وطن به ام نوعه که له مدرسیکی مخصوصه وه لازمه له مکاتب ابتدائیه دا تلقین و تدریس بکری" (م. قدری سعید زکی، ژ 13، 17 شوباتی 1923، ل 2-3).

له لایه کی تره وه له م ریگه ی ئه م رۆژنامه وه داوا له حکومت کراوه که هه ولبدات که قوتابخانه ی پیشه سازی له سلیمانی بکریته وه وهک ئه وهی له لیوای که رکوک له و رۆژگاره دا هه بوه، بۆیه داوای ئه م

قوتابخانهيه كراوه بۆ ئهوهى بواری پيشهسازى بهرهو پيشهوه بهرى و تاوهكو منالهكان له قوتابخانهوه فيرى سهنهت ببن، چونكه ئهوكات پيشهسازى له شارى سلیمانی دواكهوتو بوه، وهك نوسهر لهم بارهوه دهليت: "منالیک له مکتب صنایکیدا دوام بکا به دو سال مکمل هرچی صنعتیک آرزو بکا فیری دهبی... امر و کرکوک سنجاقیکه وکو سلیمانی و دهسالیش دهبی مکتب صنایعی تیايه" (قزاز عزیز حکمت، رۆژ کوردستان، ژ 14، 14 ی شوباتی 1923، 2-3).

3-2-7: پهيوهندی شیخ مهحمود به منهوهرهكان

ئهم بابته تارادهیهك له رۆژنامهى رۆژ کوردستان پهنگى داوهتهوه، خراپبونی پهيوهندی نیوان شیخ مهحمود و منهوهرهكان وهك پيشتریش ئاماژهمان پى کردوه، منهوهرهكانى له شیخ مهحمود دورخستهوه. يهكیک له منهوهرانه جهمال عیرفان (1881-1922) بوه، كه له شهوى 13/12 ی كانونى يهكهمی 1922 له سهردهمی شیخ مهحمودا كوژراوه. رۆژنامهى رۆژ کوردستان له ژمارهى پینچهما بهناونیشانى (ضیاعیکى گوره)، كه بهمانای لهدهستدانیکى گهوره دیت، ئاماژهى به روداوهكه کردوه. وهك لهم بارهوه نوسیویهتى: له انکیا و منوران وطن عرفان زاده جمال بك شوى چوارشمه رابردو 13/12 كانون اول 338 له طرف اشخاصى مجهولهوه دست ریژیکی لی کرا دو کله اصابتی کرد پاس 3 ساعات وفاتی کرد (رۆژ کوردستان، ژ 5، 20 ی كانونى يهكهمی 1922، 1). بهگویرهى بۆچونی میژونوسیك، ههچهنده شیخ مهحمود ئاگای لهم کاره نهبوه، بهلام چونكه له بکوژهكانى نهکۆلیوهتهوه گلهیى هاته سهه. ئهمهش يهكیکى تر بو لهو هوکارانهى وایکرد كه رۆشنبیرهكان زیاتر له شیخ مهحمود دوركهونهوه (ئهمین، 2013، 282).

یهكیکى تر لهو بابتهانهى له رۆژنامهى رۆژ کوردستان بهرچاودهكهئ شیعریکی شاعیری کورد ئهمهد موختار جافی (1898-1935) قایمقامى ئهو کاتى شارى ههلهبجه و شاعیر و يهكیک له منهوهرهكانى ئهو رۆژگارهیه، كه بههوى بهندکردنیهوه لایهن شیخ مهحمودهوه بۆ شیخی ناردوه (بۆ بینینی تهواوی شیعرهكه بروانه: ژ 14، 24 شوبات 1923، 2-3). شایانى باسه بههوى گومانی شیخ مهحمود بهرامبهه ئهمهد موختار جاف كه پهیوندى لهگهڵ ئینگلیزهکاندا بهستوه، شیخ ناوبرای گرتوهو بهندی کردوه، بۆیه ئهمهد موختار جاف ئهو شیعرهى بۆ شیخ نویوه و گویرایهال و بهندهیى خوی بۆ شیخ دوپات کردوتهوه (ئهمین، 2013، 280-281).

3-2-8: سیاسهتی نوینى رۆژنامهى رۆژ کوردستان بهرانبهر بهریتانییهكان

پیشتر ئهوهمان رۆن کردوتهوه كه شیخ مهحمود بهیارمهتى ئینگلیزهكان له سالى 1922 گهرايهوه سلیمانی و سهههتا پهيوهندی لهگهلیاندا زۆر باش بوه، ئهمهش له ژمارهكانى سهههتای رۆژنامهى رۆژ

كوردستان پهنگى داوه ته وه و ههست به وه دهكهى كه رۆژنامهكه به چاويكى دۆستانه ته ماشاى ئينگليزهكانى كردوه، وهك له ژماره (5)ى رۆژنامهكه هاتوه، ئاماژهى به وه كردوه كه ميللهتى كورد چاوى بريوه ته به ريتاينهكان تا هاوكارى و پالپشتيان بكهن(ژ 5، 20 كانونى يهكه مى 1922، 3). ههروهها له ژماره (7)ى رۆژنامهكه ناوه رۆكى چهند نامهيهكى خستۆته رو كه له نيوان شيخ مهحمود و سمكوى شكاكدا ئالوگور كراوه. شيخ مهحمود له يهكيك له نامهكاندا سياسهتى خوى به رانبهر ئينگليزهكان پون كردۆته وه، كاتيكت ناوه رۆكى نامهكه دهخوينيته وه ههست دهكهى شيخ مهحمود گلهيى له ئينگليزهكان دهكات به وهى پهيمانهكانى خويان به رانبهر ميللهتى كورد به جى نه هيناه، بۆيه ئهوانيش ناتوانن گويرايه ليان بكهن. شيخ ئاماژهى به وهش كردوه، كه ئهوان حهزيان به شه ر نيبه و ئهگه ر هه مو مافه كانيان پيديرى ئهوان ئاماده ن بۆ هه مو فيداكاريهك. شيخ ئه وهشى پون كردۆته وه كه هه مو ميللهتى كورد بى دودلى ئامادهيه بۆ ده رپه راندنى دوژمن، به و مه رجهى حكومهتى به ريتانيا پهيمانى خوى جيبه جى بكات و دان به مافه كانى كوردا بنى و يارمه تيان بدات، به لام له و بارودوخه دا ئهوان ئاماده نين خوينى ميللهتى خويان بى هوده بريژن، بۆيه له و قوناغه دا ئهوان به باشى ده زانن بى لايه ن بن(بروانه ته واوى بابه ته كه له: ژ 7، 3 كانونى دوهم 1923، ل 3-4). ئه وهى له م بابه ته خويندنه وهى بۆ ده كرى، شيخ مهحمود گلهيى ئه وهى له ئينگليزهكان كردوه، كه ئهوان نه يانتوانيوه يارمه تيان بدن بۆ ده رپه راندنى ئۆزده مير پاشاى تورك له ره واندن، بۆيه ئهوان ئاماده نين به ته نها به گژ توركه كاندا بچنه وه، له و بارودوخه شدا كاتيكت ئينگليزهكان يارمه تيان ناده ن، ئه وانيش وه كو كورد ئاماده نين ملكه چى به ريتانييه كان بن و له مملانيى نيوان تورك و ئينگليزهكان بيلايه نى هه لده بژيرن. له راستيدا به پيچه وانهى قسه كانى، شيخ مهحمود له و مملانييه دا شيخ بى لايه ن نه وه ستا و به لايى توركه كاندا شكايه وه، هو كارى سه ره كى ئه مه ش بۆ ئه وه ده گه رايه وه ئينگليزهكان له و قوناغه دا ئاماده نه بون مافه كانى كورد بدن. هه ر ئه مه ش واى له ميژونوسيكى وه كو عه بدولر ه زاق حه سه نى كردوه بلن: له سالى 1922 له كاتى ده ستپيكردى گفتوگوى لۆزانه وه خه ونى دروستكردى ده وله تى كوردى لايى كورده كان له بارچو، هه ربۆيه له و قوناغه دا ئينگليزهكان و حكومه تى عيراقيش كاريان كردوه له پيناوى لكاندنى كوردستان به عيراق و چه سپاندنى مافه كانى كورد له چوارچيوه ي عيراق و وه ستاندنى جولانه وهى شيخ مهحمود(الحسنى، 1953، ج 1، 204).

بۆيه دواى تيكچونى په يوه ندى نيوان شيخ مهحمود و ئينگليزهكان، دواى په يوه نديكردى شيخ مهحمود به توركه كانه وه له پيناو دژايه تى كردنى به ريتانييه كان، ئينگليزهكان له 24ى شوباتى 1923 داوايان له شيخ مهحمود كرد سه ردانى به غدا بكات به مه به ستى گفتوگو له گه ل كاربه ده ستانى ئينگليز له پيناو چاره سه ركردى كيشه كان، به لام كاتيكت شيخ ئاماده نه بو سه ردانى به غدا بكات، ئينگليزهكان له رۆژى 2 و 3ى ئادارى 1923

له رینگه فرۆكه وه شارى سلیمانیان بۆردومان كرد، ئەمه شیخ مەحمودی ناچارکرد لە پۆژی 4ی ئادار شارى سلیمانی به جیهیلئ و به خۆی و چهكدارهكانیه وه كشیاه وه ناوچهی سورداش (ئەمین، 2013، 286-287). له دوا ژماره ی خۆیدا پۆژنامهكه له بابەتیکدا به ناوینشانى "تخلیه سلیمانی"، واته چۆلکردنى سلیمانی به وردى باسى له وه کردوه دواى گه رانه وهى شیخ مەحمود و پیکهینانى حکومهت، هه ولدراوه دۆستایهتی ئینگلیزهكان بکری، وا له ئینگلیزهكان چاوه روان دهرکرا حکومهتیکى کوردی پیکهین، کوردیش دهیوست دۆستایهتی ئەوان بکات، به لām به داخه وه له جیگه ی دۆستایهتی ئینگلیزهكان هه ره شه له میلله تی چه وساو ه ی کورد دهکهن و بۆردمانی دهکهن. ههروه ها پۆژنامهكه پرسیا رى ئە وه ی کردوه كه بۆچی ئینگلیزهكان ئەو کاره دهکهن، ئایا ئەوان له بۆردومان کردنى ژن و مندالی بیتاوانی کورد چیان دهست دهکهن (پۆژ کوردستان، ژ 15، 3ی مارتى 1923، 3-4).

ئهنجام

ههردو پۆژنامه ی بانگ کوردستان و پۆژ کوردستان له پۆژگاریکی میژوی زۆر هه رستیا ردا دهرچونه، ئەم دو پۆژنامه یه وینه ی واقیعی سیاسی ئەو پۆژگاره مان بۆ دهگوازنه وه، له هه مان کاتدا سه رچاوه یه کی میژوی گرنگ بۆ ئەو پۆژگاره ی میژوی کورد، بۆیه هه ر لیکۆلینه وه یه کی میژوی له و پۆژگاره ی میژوی کورد بکری ناتوانی ئەم دو سه رچاوه یه پشتگوى بخرین، چونکه ههردو پۆژنامه كه زانیاری گرنگی له باره ی لایه نی ژیا نی سیاسی و ئابوری و کۆمه لایه تی ئەو پۆژگاره ی بۆ تۆمار کردوین. ههردو پۆژنامه كه زانیاری باشی تیدایه له باره ی سیاسه تی ئەوکاتی به ریتانیا به رانه ر چاره نوسی سیاسی کوردستان و حکومه ته که ی ئەوکاتی شیخ مەحمود له سلیمانی. ههردو پۆژنامه كه رۆلیان هه بوه له په ره پیدانی هه ستی نه ته وایه تی له ناو کوردا، به هۆی ئە وه ی نوسه رانی ههردو پۆژنامه كه هه لگری بی رى نه ته وه یی بون و کاریان له سه ر په ره پیدانی هه ستی نه ته وه یی و نیشتیمان پهروه رى کوردی کردوه. ههروه ها دهسته ی نوسه رانی ههردو پۆژنامه كه دهسته بژیری ئەو پۆژگاره ی کۆمه لگه ی کوردی بون و، وتاره کانیان کاریگه رى به سه ر خه لک و کۆمه لگه وه هه بوه.

دهرچونی ئەم دو پۆژنامه یه به قوناغیکی گرنگ له میژوی پۆژنامه گه رى کوردی داده نریت، له دوا ی پۆژنامه ی پیشکوهتن پۆژنامه ی بانگ کوردستان به دوهم و پۆژ کوردستان به سینیهم پۆژنامه ی سلیمانی داده نریت، ههردو پۆژنامه كه له پیشه نگه کانی قوتابخانه ی پۆژنامه وانی شارى سلیمانی هه ژمار ده کریت. ئەم دو پۆژنامه یه به هه مان ده زگای چاپ و هه مان قه باره و هه مان شیوه و رۆخسار، به لām به ناوه رپۆک جیاواز و له دو هه لومه رجی سیاسی جیاوازا دهرچونه. زۆربه ی نوسه ر و شاعیرانی پۆژنامه ی بانگ

كوردستان، به‌شداریان له پوژنامه‌ی رۆژ كوردستانیشدا كردوه. له‌پۆی هونه‌ری نوسین و زمانه‌وانیشه‌وه ته‌واو له‌یه‌كتر ده‌چن. له‌كۆتاییدا ده‌توانین ب‌لین هه‌ردو پوژنامه‌كه‌ وه‌كو میراتگری یه‌كتری وان.

په‌راویزه‌كان

(1) میجر ئیدوارد چارلز ولیهم نوئیل، یه‌كێك بوه‌ ئه‌فسه‌ره‌ سیاسیه‌ به‌تواناكانی ئینگلیز كه‌ له‌عیراقدادا كای كردوه، له‌ 16ی تشرینی دوهمی 1918دا گه‌یشه‌ته‌ سلیمانی و شیخ مه‌حمودی وه‌كو حاکمی ناوچه‌ی نیوان زیی گه‌وره‌ و پوباری سیروان ناساند(ئه‌حمه‌د، 2014، 264).

(2) له‌ میساقی میلی تورکیدا هاتبو كه‌ موسل به‌شیکه‌ له‌ خاکی تورکیا، بۆیه‌ ده‌سته‌ه‌لگرتن لی کاریکی ئاسان نه‌بو، بۆ زانیاری سه‌باره‌ته‌ به‌ خاله‌کانی ب‌روانه‌: (Uçarol, 2013: 726)، هه‌ر بۆ زانیاری زیاتر له‌باره‌ی کیشه‌ی ویلایه‌تی موسل ب‌روانه‌: (حسین، فاضل (1977)، مشكلة‌ الموصل دراسة فی الدبلوماسية العراقية- الانگلیزیه‌- التركية وفي الرأی العام، الطبعة الثالثة، مطبعة اشبیلیه‌، بغداد).

(3) دوای ئه‌وه‌ی كه‌مالیه‌كان له‌ تورکیا سه‌رکه‌وتنیان به‌ده‌سته‌ هینا ده‌ستیان کرد به‌ کیشه‌ دروستکردن بۆ ئینگلیزه‌كان به‌مه‌به‌ستی گه‌رانه‌وه‌ی ویلایه‌تی موسل، به‌یارمه‌تی عه‌شایه‌ری کوردی توانیان پانیه‌ و هه‌ریر و کویه‌ و په‌واندوز له‌ژێر ده‌ستی ئینگلیز ده‌ربکه‌ن و هه‌ره‌شه‌یان له‌ سلیمانی ده‌کرد، بۆ به‌ره‌نگاربونه‌وه‌ی تورکه‌كان ئینگلیز ده‌ستیان کرد به‌ پالپشتی هه‌ندیک له‌وه‌ كه‌سانه‌ی كه‌ لیوه‌یان نزیکبون یان ویستیان سود له‌ نه‌ته‌وه‌یی و کوردپه‌روه‌رانی سلیمانی وه‌ر بگرن، له‌وانه‌ مسته‌فا پاشای یامولکی و یارمه‌تیاندا له‌ دروستکردنی جه‌معه‌تی کوردستان و ده‌رکردنی پوژنامه‌ی بانگ کوردستان. مسته‌فا پاشا ده‌یویست له‌ریگه‌ی جه‌معه‌تی کوردستان و پوژنامه‌ی بانگ کوردستانه‌وه‌ به‌ره‌نگاری تورکه‌كان ب‌یته‌وه‌(احمد، 1987، 129؛ شوانی، 2002، 150-151).

(4) په‌یماننامه‌ی لۆزان له‌ 24ی ته‌مموزی 1923 به‌ به‌شداری حاکمه‌تی تورکیا له‌لایه‌ک، به‌ریتانیا، فه‌ره‌نسا، ئیتالیا، ژاپۆن، پۆمانیا و یوگۆسلافیا به‌سترا. ئه‌و باب‌ه‌تانه‌ی له‌م په‌یماننامه‌یه‌ له‌نیوان حاکمه‌تی تورکیا و به‌ریتانیا به‌توندی هه‌له‌سته‌ی له‌سه‌ر کرا کیشه‌ی گه‌روه‌کان و کیشه‌ی ویلایه‌تی موسل و قه‌رزه‌کانی پیشوی ده‌وله‌تی عوسمانی بو، سه‌ره‌رای هه‌بونی ئه‌و گرژیانه‌ش زۆربه‌ی کیشه‌کان چاره‌سه‌ربون، جگه‌ له‌ کیشه‌ی موسل نه‌بیته‌. ئه‌م کۆنگره‌یه‌ به‌سه‌رکه‌وتن بۆ ئه‌نقه‌ره‌ هه‌ژمار ده‌کریت، چونکه‌ تورکیا وه‌كو ده‌وله‌تیکی سه‌ربه‌خۆ دانی پیدانرا (Eyicil, 2005: 396-397).

(5) یه‌کێکه‌ له‌ سه‌رکرده‌ شوپ‌شگیره‌کانی کوردستانی ئێران، سه‌رۆکی عه‌شیره‌تی شاکای کوردیه‌، له‌ دوای جه‌نگی یه‌که‌می جیهانیه‌وه‌ كه‌وته‌ جولانه‌وه‌ دژی ده‌سه‌لاتدارانی ئێرانی له‌ سالی 1922 راپه‌رینی فراوانی

دهستپيكرده دهستی به سهر ناوچه يه كي فراوان له شارى ئورميه دا گرت، به لام دواى هيرشى ئيرانيه كان سىمكوى شكاك شكستى خوارد و سهره تا راي كرده عيراق و چوه لاي شينج مهحمود، رهزا شاي ئه و كاتى شاي ئيران به فيل بانگهيشتى كردوه بو ريكه وتن، له ئاكامدا له سالى 1930 له ناوى برد(الصويركى، 2006، 107).

(6) هه رچه نده هه نديك له ميژونوسان پييان و ايه له م ماوه يه دا رۆژنامه كه وه كو رۆژنامه يه كي ناره سمى كاري كردوه و زمانحالى حكومه ت نه بوه، به لكو وه كو رۆژنامه يه كي نيشتيماني كاروچالاكيه كاني حكومه تي بلاوكرده و ته وه (ميسرى، 2004، 138؛ ئەمين، 2013، 269).

(7) ئەم رۆژنامه يه يه كه م ژماره له 1 حوزه يراني 1920 ده رچوه، پيشتر به ناوى رۆژنامه ي (العرب) ه وه ده رچوه. رزوق ئەفه ندى غانم خاوه ن و سه رنوسه رى رۆژنامه كه بوه، رۆژنامه كه سه ره تا له لايه ن به ريتانييه كانه وه پالپشتى كراوه دواى دامه زراندى حكومه تي عيراقى پالپشتى كردوه، رۆژنامه كه بو ماوه ي دوانزه سال تا كو تايى 1932 له ده رچون به رده وام بوه (پروانه: الحسنى، 1935، ج 1، 59).

(8) ئەم پارته له لايه ن كۆمه له كه سيكه وه دامه زرا كه لايه نگرى بونى به ريتانيا بون له عيراقدا، چه نده سه ركرده يه كي ناو ئەم پارته پله ي وه زيريان له حكومه ته كه ي عبدالرحمن گه يلانى نه قيبدا هه بو، له وانه توفيق خاليدى وه زيبرى ده ره وه و عبدالمجيد شاوى و فخرى جميل وه زيبرى بى وه زاره ت بون. له سه ركرده دياره كاني ترى ئەم پارته حسن عصيبه و يوسف غه نيمه و جه ميل صدقى زه هاوى و ته ها ياسين و صلاح بابان بون. محمود نه قيبش سه روكى پارته كه بو. هه روه ها ئەم پارته پالپشتى ريكه وتن سالى 1930 نيوان عيراقى به ريتانياى كردبو (حبيب، 2013، 238).

(9) رۆژنامه يه كي رۆژانه ي عه ره بى سياسى كۆمه لايه تي بو، خاوه ن و به ريو به رى ئەم رۆژنامه يه پاريزه ر داود السعدى و سه رنوسه ره كه شى رشيد الهاشمى بوه. يه كه م ژماره ي له به غدا له به ورارى رۆژى شه ممه ي 25ى حوزه يراني 1921 دا ده رچوه. ئەم رۆژنامه يه بو ماوه ي سى سالان له ده رچون به ده وام بوه و پاشان داخراوه (الحسنى، 1935، ج 1، 62).

(10) ئيدمؤندس (1889-1979): يه كيكه له ئەفسه ره سياسيبه ناو داره كاني ئينگليز كه ماوه يه ك له كوردستان و عيراقدا كاري كردوه، له سالى 1918 ه وه كارگيرى سياسى و راويژكاري حكومه تي به ريتاني بوه. له 1935 تا 1945 راويژكاري وه زاره تي ناوخوى عيراق بوه. له ماوه ي كاركرديدا چه ندين راپورت و نامه و بيره وه رى و ليكۆلينه وه ي گرنگى له سه ر عيراق و كوردستان نوسيوه (ئه حمه د، 2014: 264-265، هه روه ها پروانه: Roshani, 2013, 1-2).

سەرچاوهكان

- باجگر(ئاماده و پيشكهشكردى)، نهوزاد يهحيا(2019)، سليمانى (بابان) له بهلگه نامه كانى عوسمانيدا 1339-1227 كوچى 1812-1927 زايى، وهرگيرانى له توركى عوسمانيه وه: ئاشتى رحمان، بهرگى نويهه، له بلاوكراوه كانى زانكوى جيهان خانهى بهلگه كان، ههولير، 2019.
- حلمى، رهفيع(2003)، يادداشت، چاپى ستيهه، دهزگاي چاپ و پهخشى سهردهه، سليمانى.
- خواجه، احمد(2013)، چيم دى شوهرشه كانى شيخ مهحمودى مهن، چاپى دوهم، چاپخانهى ئاراس، ههولير.
- ئهحمده، سامان حسين(2014)، ميژوى كورد له ديدى رۆژه لاتناسى بهريتانيا(1900-1950)، چاپى يهكهه، چاپخانهى موكرىانى، ههولير.
- ئهمين، نهوشيروان مستهفا(2013)، بهدهم ريگاوه گولچنين چه ند لاپه ريه كه له ميژوى رۆژنامه وانى كوردى 1898-1958، كتيبى دوهم، بهرگى يهكهه، دار العربيه للعلوم- ناشرون، بيروت.
- ههميد، على خاليد(كاكه مهه بۇتانى)(2003)، له دو توپى ياداشتى شارد. چاپى دوهم، چاپخانهى شقان، سليمانى.
- رهشه، ئهكره مى مهحمودى سالى(بن سالى چاپ)، شارى سليمانى، پيداچونه وه و پيشهكى: عزهدين مستهفا رهسول، ب1، چ2، چاپخانهى (دار الحريه للطباعة)، بهغدا.
- سالى"ئامادهكار"، رهفيع(2001)، سى رۆژنامهى رۆژگارى شيخي نهمر(1923-1924) بانك حهق بانگ كردستان اميد استقلال، ليكوليه وهى: دكمال فوئاد و سديق سالى، چاپى يهكهه، سليمانى، چاپخانهى بهردخان.
- سالى، صديق(2006)، حكومهتى كوردستان (1918-1924)، چاپخانهى شقان، چاپى دوهم، سليمانى.
- سالى، مهجيد(2019)، مستهفا پاشا يامولكى پورترىتى خهباتكارىكى كورد، چاپى دوهم، چاپخانهى انتشارات كردستان، شارى سنه/ ئيران.
- شهريف، هيوه حميد(2022)، ههنگاوه ههله كان/ ههلسهنگاندينىك بۆ رۆل و كاريگهري (سهركرده) كوردهكان له گورانكارىيه كانى دواى جهنگى يهكهه مى جيهانى- بۆ كتيبى (گوتوبىيىكى دهگهمنى توفيق وههبى و خويندنه وهيهكى رهخنه گرانه)ى كه مال رهئوف محهمهه/ تويژينه وهيهكى ميژوى رهخنه ييه، چاپى يهكهه، بن ديارىكردى ناوى چاپخانه و شوينى چاپ.
- شوانى، ئاكو عبدالكريم(2002)، شارى سليمانى 1918-1932 ليكوليه وهيهكى ميژوى سياسى يه، چاپى يهكهه، چاپخانهى زانست، سليمانى.
- ههتار، على ناجى كاكه مين و سامى، سيروان بهكر(1998)، پيشكهوتن يهكهه مين رۆژنامهى سليمانى 1920-1922، چاپى يهكهه، چاپخانهى وهزارهتى پهروهرده، ههولير.
- ميسرى، محمد دلير ئه مين(2004)، رۆژنامه نوسى كوردى و بزوتنه وهى ئهدهبى له سايهى يهكهه مين دهسهلاتى سياسى كوردا له ميژوى هاوچهرخدا(1922-1924)، له لايهن شارهوانى سايمانيه وه چاپ كراوه، ئوفيسىتى ژير، سليمانى.
- هاوار، محمد رسول(1990)، شيخ مهحمودى قاره مان و دهوله ته كهى خواری كوردستان، بهرگى يهكهه، له نهدن.
- ئيدموندس، سيسيل جون(2004)، كورد تورك عه ره ب، وهرگيرانى: ههميدى گه وهه رى، چاپى دوهم، چاپخانهى وهزارهتى پهروهرده، ههولير.
- جوهيده، وهديع(2008)، جولانه وهى نه ته وهى كورد، بنه ما و په ره سه ندى، وهرگيرانى: دياسين سه رده شتى، چاپى يهكهه، چاپخانهى سيمه، سليمانى.
- عبدالجبار، محمد جبارى(1970)، ميژوى رۆژنامه گه رى كوردى، چاپى يهكهه، چاپخانهى ژين، سليمانى.
- عمر، على فاروق(2001)، رۆژنامه گه رى كوردى له عيراقدا به راييه كان 1914-1929(ئهم كتبه نامه يهكى ماسته ره له بهشى راگه ياندى كوليزى ئادابى زانكوى بهغدا وهرگيراره)، وهرگيرانى بۆ كوردى، تاريخ كاريژى، ساغكرده وهى دهقه رۆژنامه وانيه كان، دعه بدوللا زهنگه نه، چاپى يهكهه، چاپخانهى وهزارهتى پهروهرده، ههولير.

- احمد، كمال مظهر(1987)، صفحات من تاريخ العراق المعاصر، المطبعة شؤون الثقافية العامة، بغداد.
- الأدهمي، محمد مظهر(1972)، المجلس الاتاسيسي العراقي، دراسة تاريخية سياسية، مطبعة سعدون، بغداد.
- السير أرنولد ويلسن(1971)، الثورة العراقية، تهحمه و علق عليه: جعفر الخياط، الطبعة الاولى، مطبعة دار الكتب، بيروت.
- اسكندر، سعد بشير(2007)، من التخطيط الى التجزئة سياسة بريطانيا العظمى اتحاه مستقبل كردستان (1913-1915)، الطبعة الاولى، مطبعة شقان، السليمانية.
- بطي، فائق(1976)، الموسوعة الصحيفة العراقية، المطبعة الأديب البغدادية.
- البياتي، عبدالرحمن ادريس صالح (2007)، الشيخ محمود الحفيد "البرنجي" والنفوذ البريطاني في كردستان العراق حتى عام 1925، تقديم: د.كمال مظهر أحمد، الطبعة الثانية، مطبعة شقان، السليمانية.
- حبيب، كاظم (2013)، لمحات من عراق قرن عشرين / العراق الملكي من بداية الاحتلال البريطاني للعراق و نهاية الانتداب 1914-1932، الجزء الاول، الكتاب الثالث، دار ثاراس للطباعة و النشر، اربيل.
- الحسني، عبدالرزاق(1935)، تاريخ الصحافة العراقية، الجزء الأول، مطبعة الغزى، النجف.
- الحسني، عبدالرزاق (1953)، تاريخ الوزارات العراقية، الجزء الاول، الطبعة الثانية، مطبعة العرفان صيدا.
- الحسني، عبدالرزاق(2008)، تاريخ العراق السياسي الحديث، الجزء الثالث، الطبعة السابعة، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد.
- الحسني، عبدالرزاق(2013)، العراق في دورى الاحتلال و الانتداب، الجزء الاول، دار الرافيدين، بيروت.
- خزندار، جمال(1973)، مرشد الصحافة الكردية. مديرية الثقافة الكردية العامة، بغداد.
- زكى بك، محمد امين (1939)، خلاصة تاريخ الكرد و كردستان من اقدم العصور التاريخية حتى الان، مطبعة السعادة، مصر.
- صابر، سروه اسعد(2001)، كوردستان من بداية الحرب العالمية الأولى الى نهاية مشكلة الموصل(1914-1926) دراسة تاريخية سياسية وثائقية، مؤسسة موكرىانى للنشر، اربيل.
- الصويركى، د.محمد على(2006)، معجم أعلام الكرد فى التاريخ الاسلامى و العصر الحديث فى كردستان و خارجها، الطبعة الاولى، مؤسسة حمدى للطباعة و النشر، السليمانية.
- على، عثمان، دراسات فى الحركة الكردية المعاصرة 1833-1946، تقديم: د.محمد هماوندى، الطبعة الاولى، مطبعة الثقافة، اربيل، 2003.
- فتح الله، جرجيس(2002)، يقظة الكرد تاريخ سياسى 1900-1925 / مما يتناول النزاع على جنوب كردستان امام عصبة الأمم مع الوثائق و المذكرات المتعلقة به، الطبعة الاولى، دار ثاراس للطباعة و النشر، اربيل.
- لونگرىك، ستيقن هيمسلى(1988)، العراق الحديث من (1900-1950) التاريخ السياسى والاجتماعى والاقتصادى، ترجمه: سليم طه التكريتى، جزو الاول والثانى، الطبعة الاول، بغداد.
- مكدول، ديفيد(2004)، تاريخ الأكراد الحديث، ترجمة: راج آل محمد، الطبعة الاولى، دار فارابى، بيروت.
- بيرغوين، اليزابيث(2002)، مذكرات المس بيل من اوراقها شخصية 1914-1926، الطبعة الاولى، مطبعة جامعة الأردنية، عمان.
- شممت، دانا ادمز(1999)، رحلة الى رجال شجعان فى كوردستان، ترجمة: جرجيس فتح الله، مطبعة دار ثاراس، اربيل.

کوکس، السر برسی و دوبس، السر هنری(دون تاریخ الطبع)، مذكرتان خطیرتان بقلم السر برسی کوکس و هنری دوبس، الصفحة من تاریخ العراق الحديث من السنة 1914 سنة 1926 تكوين الحكم الوطني في العراق، ترجمة: بشیر فرجو، الموصل.

Eyicil, Ahmet, (2005), Siyasi Tarihi (1789-1939), Gün Yay., Ankara.

ÖKE, M., (1991). Musul Meselesi Kronolojisi(1918- 1926), TDA, 2.Baskı, İstanbul.

SİLLELİ, Turan, 2005, Büyük Oyunda Türkiye- Irak İlişkileri, IQ Kültür Sanat Yay., 1.Baskı, İstanbul.

UÇAROL, R., (2013). Siyasi Tarihi (1879- 2012), 9.Basım, Der Yay., İstanbul.

Roshani, Dilan(2013), Cical John Edmonds1889-1979, Kurdish Academy of Language,Middle East Center.

شیخ حسن، ستار(2009)، مصطفى پاشا یاملکی(1866-1936) دراسة تاريخية عن دوره العسکری و السياسی و الثقافی، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة صلاح الدين، اربيل.

پیشکەوتن، ژ 1، 29 نيسانی 1920.

پیشکەوتن، ژ 76، 6 ئۆکتۆبه‌ری 1921.

پیشکەوتن، ژ 118، 27 جولای 1922.

بانگ کوردستان، ژماره 1، 2 ئابی 1922.

بانگ کوردستان، ژ 2، 14 ی ئابی 1922.

بانگ کوردستان، ژ 4، 28 ئابی 1922.

بانگ کوردستان، ژ 5، 4 ئەیلولی 1922.

بانگ کوردستان، ژ 6، 18 ی ئەیلولی 1922.

بانگ کوردستان، ژ 10، 15 ی تشرینی یه‌که‌می 1922.

بانگ کوردستان، ژ 11، 20 تشرینی یه‌که‌می 1922

بانگ کوردستان، ژ 14، 8 ی حوزیرانی 1923.

پۆژ کوردستان، ژ 1، 15 تشرینی دوهمی 1922.

پۆژ کوردستان، ژ 2، 22 ی تشرینی دوهمی 1922.

رۆژ کوردستان، ژ 3، 29 تشرینی دوهمی 1922.

رۆژ کوردستان، ژ 4، 6 کانونی یه‌که‌می 1922.

رۆژ کوردستان، ژ 5، 20 کانونی یه‌که‌می 1922.

رۆژ کوردستان، ژ 6، 27 کانونی یه‌که‌می 1922.

پۆژ کوردستان، ژ 7، 3 ی کانونی دوهمی 1923.

پۆژ کوردستان، ژ 8، 10 کانونی یه‌که‌می 1923.

پۆژ کوردستان، ژ 10، 24 کانونی دوهمی 1923.

پۆژ کوردستان، ژ 12، 10 ی شوباتی 1923.

پۆژ کوردستان، ژ 13، 17 ی شوباتی 1923.

- پۆژ کوردستان، ژ 14، 24 شوباتی 1923.
- پۆژ کوردستان، ژ 15، 3 مارتی 1923.
- پۆژنامهی بانگ حهق، ژ 1، 28 ئاداری 1923.
- بانگ حهق، ژ 3، 12 نیسانی 1923.
- امید استقلال، ژ 1، 20 ئهیلول 1923.
- امید استقلال، ژماره 3، 4 تشرینی یهکهمی 1923.
- امید استقلال، ژماره 4، 11 تشرینی یهکهمی 1923.
- امید استقلال، ژ 23، 24 نیسانی 1924.

Newspapers in the time of Sheikh Mahmud

The two newspapers Bang Kurdistan (1922) and Roj Kurdistan (1922-1923) as examples

It is a historical study

Bakhtiar Saeed Mahmoud

Department of Social Sciences, College of Basic Education, Salahaddin University-Erbil, Kurdistan Region, Iraq.

Abstract

During the second reign of Sheikh Mahmud in Sulaimani between 1922-1923, the newspapers Bang Kurdistan and Roj Kurdistan were published. These two newspapers are considered as a second official media of Sheikh Mahmud's government in Sulaimani, although Roj Bang Kurdistan was initially the official media of the Kurdistan Community of Mustafa Pasha Yamulki. But, from the tenth issue, the newspaper became the official media for Sheikh Mahmud's government, thus, we thought to do historical research on these two newspapers to discuss the articles of both newspapers. This study consists of three themes. The first theme explains the political situation in which these two newspapers were published. In the second theme, the two newspapers Bang Haq and Omed Istiqlal are briefly discussed, but the third theme is devoted to the two newspapers Bang Kurdistan and Roj Kurdistan.

Keywords: Newspaper, Bang Kurdistan, Roj Kurdistan, Bang Haq, Omed Istiqlal and Sheikh Mahmoud

پاشکۆی ژماره (1)

روزگوردستان

ساحب امتیاز و مدیر مسئول
م . نوری

اعلامات بديرىك
م آه ده سهرت

هو شتيك مراجعت
به مدير مسئول اكرى

نسخه به آه يك

تاريخ انتشار
۱۵ تشرین تانی ۱۹۲۲
سالمانی

سیاسی . ادبی . اجتماعی ، غزته یکی رسمی به
هفته جاریك دردی

نسخه به آه يك

سال ۱ شماره ۱ [چوارشمه] ۲۵ ربیع الاول ۱۳۴۱ ۱۵ تشرین تانی ۱۹۲۲

بنك كوردستان — روزگوردستان

ساحب امتیاز غزته بانك كوردستان جناب حاجی مصطفی باشا ابر مشغلت وظیفه رسمیه استعفاى كرد .

انتشاوى ام غزته مه لواقعا بو كورد و كوردستان قايى خيرو بوى بانك كوردستان نتیجهى روز بو .

ابر استعفاى موسى اليه امتیاز و اداه غزته روز كوردستان با اراده حضرت جلال ملك كوردستان دام شوكته بم ناوهه تودیبى بنده كرا .

بلى نتیجه بانكى كه بو طلوع خبرىكى استقبال ادرى روزه .

او بانك بانكى بو كه بو صبىچى سعادت ادرا ام روزه روزيكه كه له الحد قوم نجيب كورد له سايه همت و اقدامات خدا پندانه ملوكانه وه نايك سعادت و استقلاليت خوى بو .

خدا ام روز و روز كوردستان له هو ملق كورد ببارك بكا .

مدیر مسئول
م . نوری

غزته العراق له نسخه ۷۳۸ دا به عنوان « منشور حزب الحر العراق » و له ۷۴۳ دا به عنوان « مجلس اداره كردستان » چند شتيكى نو سويو كوته برجاومان كويا حزب حر عراق طلب محافظه همو حقوق و حدود طبيعى صراق له حكومتى خويان كروه . كوردستان به نارى لوى سالماني داخل كروه چونكه مربوطيت تجارت و اقتصادى له كل بغداد زوره . و هم مجلس رؤساي كردستان به ناوى مجلس اداره كردستان داوهته قلم . ام مطالعاته كه لم غزته دا درميان كراوه راستى جاي تعجب و تاسف چونكه به خيالى هيچ اربابى وجدانشيكدا ناي كه شخصيكى نورامنده له حق و حيد خارج بى . ايه هيچ اميدمان نه اه كرد كه دراوسى يكي محترم خوران بى له هو حقوق و مناسبات هزار ساله ام دو حكومت و ملت بى له جياتى — راسمه مباركبايى و ترويج اعمال و افكارمان تجاوز حدود و حقوقان يكات . او كسانه كه ام نوعه تصاناه اه كن بى شپه دشمن وطن و ملت عربيه و حضرت جلال ملك

ژماره (1) ی پوژنامه ی پوژ كوردستان